NUM. 195 \* 11 FEBRERO 1975 \* 15 PTAS.

COLOTT

VENIANARIO GRAFICO DEPORTIVO

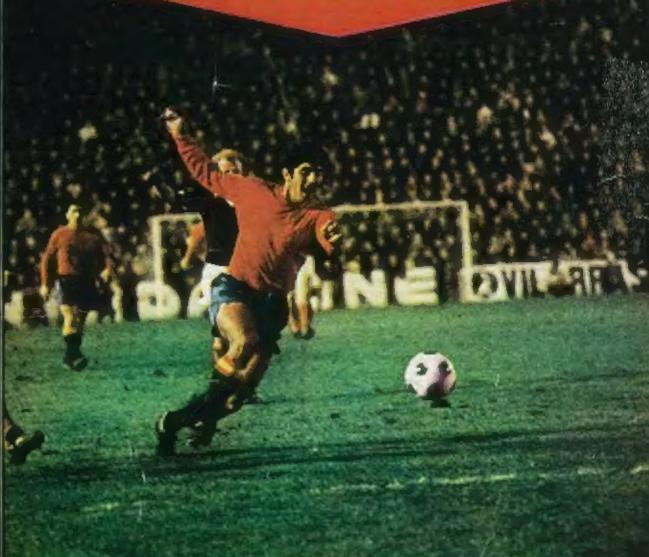
# IA LA CASETA!



Por primera vez, en la Liga, Cruyff ha sido expulsado por el árbitro. Sucedió el domingo pasado en La Rosaleda.

# LOGRO EL EMPATE

Se podría decir que Megido "llegó y besó el santo", porque, en efecto, sólo a tres minutos de haber entrado en el terreno de juego lograba el gol español, que supondría el empate contra la selección escocesa. En la fotografía de nuestro enviado especial, Agustín Vega, le vemos disparando contra la puesta de Harvey.



# GOL DE SALCEDO



Con este tanto, marcado por Salcedo, abriría el Atlético de Madrid la cuenta de los tres que metió al Elche.—Foto Agustín Vega.

# EX PLICADOR

YO tendria cinco o seis años cuando fui a I un cinematógrafo por primera vez Ha-bía varios cines en Bilbao, pero no podían llevarme al de Las Cortes, porque en esa calle habitaban las pecadoras profesionales: tampoco al Salón Vizcaya de la calle de San Francisco, donde, junto a los socialistas de Perezagua y los «jóvenes bárbaros» de Le-rroux iban «cancos», que eran los «de la ace-ra de enfrente». Pillaban lejos de mi domi-cilio los cines de la Gran Vía y de Colón de Larreategui, así es que mi madre me Bevó al de la calle de Ballén. La película se titulaba «Mirad con horror la vida del jugador».

En todos los cines había explicadores. Como de esto hace más de medio siglo, muchos de ustedes no los habrán conocido ni escuchado. Su misión era decir lo que pasaba en la película muda y lo bacían sin pausa ni tregua. Los más famosos eran Manolo, a quien llamaban «Pico de Oro»; Pérez y Vi-llar, Este último era el que actuaba en el cine al que me habían llevado.

En un momento dado fallaron los carbones que producían el arco voltaico del pro-Villar, al quedar el local a oscuras, dijo: «Batalla de negros en un túnel». Mientras se arreglaban los carbones se encendicron las luces de la sala y yo, que contrariamente a lo tímido que soy ahora, debía ser un crio con audacia y desparpajo, grité: «Batalla de blancos en la nieve». Aplaudió la chiquillería, rieron los mayores y mi madre, avergonzada, estuvo a punto de sufrir un soponcio. Fue la primera vez -- creo que la última- en que me dio un tirón de orejas.

Por aquel entonces, la mayoría de los niños bilbaínos, cuando les preguntaban qué iban a ser de mayores, respondían que capitán de barco; yo decía que explicador.

En cierta medida lo he sido y lo sigo siendo. Pero, por supuesto, hay otro mucho más «explicador» que yo. Ya pueden ustedes ima-ginarse que se trata de Cruyff, ¡Ese si que es un gran explicador! Ni «Pico de Oro», ni Pérez, ni Villar! El que quiera un explicador que se lieve a Cruyff. Lo explicaba todo tan bien que la directiva del Barcelona decidió hacerle capitán del equipo, ¡La glorial Así, además de con sus compañeros, con los contrarios, con el público y con los camilleros de la Cruz Roja, podría dialogar con el árbitro. Pero se ha pasado de rosca. Y en Málaga le han mandado a la caseta, para que «explique» a Michels todo lo que quiera. Lo peor es que al «Barsa» se le ha puesto todo tan oscuro como la «batalla de negros en un túnel» al perder el partido de La Rosaleda.

Para el Madrid, en cambio, todo está claro, luminoso. «Batalla de blancos en la nieve» y la conquista del título casi al alcance de la mano, mientras que el pobre Murcia está al borde del abismo de la Segunda División.

No hace falta explicar los demás resultados de la jornada. Unicamente, que Iribar, con brillante actuación, facilitó ese empate de Gijón, que libra al Athletic de puntos negativos.

# OTRO PASO HACIA EL TITU



El Madrid ha semado otro positivo en se selide e Alicaste. Aqui vessos e Aguilar, autor del gol medridista, dissorando ante Quique.



du en al éres alicustins. Roberto Martinez aparece junto el mete Sextoro, el que ecude a cubrir Giuliano. El balón soldria fuera.



NUM. 195 11 de febrero de 1975

Pracio del ejemplar: 15 ptus.

Director: Luis G. de Linares Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefa de los Servicios de Documentación: nuel Sarmiento Birba

247 88 12. 248 87 30. 247 23 60.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDADO Madrid: Pasco Codsimo Radendu, 25, Teléf. 248 57 90, Berszlene: Unide, 9. Teléf. 221 59 93, Depáulm Legal: M-13.486-1871. Imprime: ElVADE-MEYRA, E, A,

PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPARA, PORTUGAL E HISPANOAMERICA:

SEMESTRE., ... ... 375 ptes. ARO ... ... ... 750 plus.

Perm of realty dail ander y correo aéres, al mismo pourie más gastes de envio.

Difusión media por número, controlada durante el riodo mayo de 1973 a abril 1874



**EJEMPLARES** 



Salto de Pirri
y de
Roberto Martínez.
Bassa
y Santillana,
a la
expectativa.



Un dispero de Roberto Martinez Fronto a Rivera.



En últime instaucia, José Antonio despoja la poloto a córner.



Jeguta sia consecuencias para el portel del Hércules, que habíe protagouizado Reberto Martinez.

# EL BARCELONA, DESCOLGADO

# PRIMERA DIVISION

Real Sociedad, I; Ceita, 1, Español, I; Betis, 0, Las Palmas, 4; Granada, 0, At. de Madrid, 3; Elche, 0, Salamanca, 3; Murcia, 0, Hércules, I; Real Madrid, 1, Valencia, 0; Zaragozz, 0, Gijón, I; Ath. de Bilbao, 1, Málaga, 3; Barcelona, 2,

# J. G. B. P. F. C. Ptos.

	_	_	_	_	_	_		_	
R. MADRID	19	11	7	1	38	20	29+	9	
Zaragoza	19	9	.5	5	31	21	23+	3	
Barcelona	19	9	3	7	39	27	21+	3	
Betis	19	9	3	7	21	18	21+	1	
Español	19	9	3	7	21	23	21+	1	
R. Sociedad	19	6	8	5	22	22	20		
Granada	19	6	8	5	21	24	20		
At. Madrid	19	5	9	5	23	16	19+	1	
Salamanca	19	6	7	6	20	17	19+	1	
S. Gijder	19	6	7	6	23	21	19+	1	
Celta	19	6	W	6	19	21	19-	1	
Valencia	19	6	6	7	27	24	18		
At. Bilbao	19	7	4	8	21	24	16		
Hércules	19	5	7	7	19	22	17-	1	
Elche	19	7	3	9	18	28	17-	3	
Las Palmas	19	5	0	8	22	25	16-	2	
Málaga	19	6	1	12	14	27	13-	5	
Murcia			6	10	18	37	12-	8	

# SEGUNDA DIVISION

Rayo, 0; Oviedo, 1.
Tarragona, 0; Castellón, 1,
San Andrés, 1; Sabadell, 1.
Baracaldo, 1; Valladolid, 0,
Santander, 2; Tenerife, 0.
Leonesa, 2; Mallorca, 0.
Burgos, 1; Huciva, 1.
Córdoba, 1; Alavés, 0.
Cádiz, 2; Barcelona Atl., 1.
Sevilla, 2; Orense, 0.

# A. G. E. P. E. C. Pton.

	-	-	-	-	-	_	
SEVILLA 22	14	5	3	39	14	33+11	
R. Santander 22	12	6	4	28	19	30+ 8	
Oviedo 22	9	11	2	26	17	29+ 7	
Córdoba 22	12	4	6	36	17	28+ 6	
Cádiz 22	11	4	7	36	26	26+ 4	
Burgon 22	9	6	7	35	28	24+ 2	
San Andrés 22	6	12	4	17	14	24	
R. Vallecano .22	11	2	9	27	26	24	
Castelión 22	8	6	8	18	18	22	
Barcelona At. 22	6	10	6	26	35	22+ 2	
Таггадона22	6	8	8	17	19	20-4	
Mallorca 22	7	6	9	25	32	20- 2	
Baracaldo 22	7	6	9	16	23	20- 2	
Tenerife22	7	4	11	23	35	16-4	
Huelvs 22	5	8	9	15	25	18-4	
Valiadolid 22	7	3	12	28	29	17- 5	
Orense 22	4	9	9	15	25	17-3	
Sahadell22	4	8	10	32	37	16- 6	
Alavés22	5	6	11	17	26	16-4	
Leonesa22	4	8	10	20	31	16 6	

# FALLOS, GOLES Y PARADAS EN EL MANZANARES





Tres gales le marcó el Atlático de Machiel el Elche. Y pudieron numeros la counte los rojublancos si, como es esta ocazión, Ayolia no habiero fallado ante el surprendido Estaban.

Votor calula de Ayalo, que sa abdoralizado en el mismo bordo del desa forestem.



illien por Estebant Duntes de la bassa labor del mete leven. Y aqui esté Estel fino lessence este percela en én balán a media chine.



Y agui esté Estabas en exción, despejando de puito onte la entrada de Ayalia. — Fatos Voga y Gülvair.



El balón the centrado sobre la parcela dicitana y Ucampari despejaria de calazza, anticipándose a Gárate.





Aqui lessenos sua jugado en la que perece que el baión ha estrado en El fuerte dispara de Ayale ba pasado entre dos jugadores del Elche, pero la jugado no tandria consecuencias.

# EL ATLETICO NO TUVO PROBLEMAS CONTRA EL ELCHE



frurete, que morzó dos gales, aperaca en el grahado disparando a puerta. Fatos J. Gálvez.



Otra interrención del meta del Elche, que logré dervier el remete de Gérate.



Fue cámado, per así decirlo, el partido para el Atlético. No habo problemas. En todo caso hatir a Estehan —a quien vemos desviando a córner un peligrasa balán—, que tuvo una lucido actuación.



espois do desborder a un contrario, Ayale avenza kocia el área rival.

# A LA CASETA, POR PROTESTON



Antes de ser capitán y más sún desde que le es, Cruyff se la caracterizado por ses constantes protestas a los colegiados. Esta reiteración le ha costado al hofandás ir a los vestuarios del campo de La Rosaleda. En la foto, momento en el que abandona el campo.



Crwyff, desde el suelo, corta una jugada de Monreel.



Este fee el primer gel axulgrane, conseguido por Rexach.



Y aqui tenemos el tanto del trivefo del Málaga. El potente disparo de Vilanova sulva la barrera barcelonista y Sadorni no llega a detener el balón.

Si es así, ni su edad, ni su lugar de residencia, ni sus ocupaciones le impiden alcanzarlo.

A través de nuestros programas flexibles de Enseñanza a Distancia, usted puede prepararse para desarrollar una nueva actividad que le permitirá situarse al nivel que se merece.

Los programas AFHA de Enseñanza a Distancia se adaptan siempre a sus necesidades. Usted dispone de múltiples opciones para conseguir una enseñanza personalizada, dentro del plan de estudios que más le convenga.

### CURSOS TECNICOS



# ELECTRODICA-RABIN-TV

Tennia y membel quitorne – Sup AM y FM – Yhnan - TV – TV Coloc.

Completinimo Carao con m rioles pera prácticas (Interriales pera prácticas (te incluido) y todo quada

### ELECTRICIDAD PRACTICA

Paralamentos de electricidad - lectralectores demánticos e inclustráles - Linnas y contra-las - Telectores discionas - Leminotocrio. - Autománticos - Linnas - Electrodománticos.

# DELMEASTE

njo Mexicu Ejopatičke d 1000 - Morrano DMI - Gas ria descriptive - Yelgens

pediamente muchalco Estado de pienas - Cálculo de uniqui-nes - Fisica - Engrandes. Dellusante construcción: Tác-nicas de construcción: - Pie-dre, Indulfo, homigón, astro-

# CURSOS **ARTISTICOS**



### CHECUS Y PONTORA

Tricaice de la libraria. Il ante en la fotografia - Francis. del laboratorio - Francisco calta,

licene meterrales que qui de su propiectur, pachec

# DECORACION

Teorie de la dece Complementos de Complementor decoration - Projector - Statemate Installacioners - Estitos est ticos - Tricular del menti Introduccione en el apartora

### **CURSOS** CULTURALES



# MELES-FRANCES

Des namucionales curtos adeplados a les mis modernas técnicas de emeliacemen. (Y añora temblé» Laboratorio

(Y afora tumblé» Laboratorio de lellorsan!
Conozea et revolucionario Laboratorio Laguistico Visual-phone, con el cual suted hubiario Francisco Ingliar en 3

# COLUMN SEREMAL

Corno original y de aleman valor dichictico. Antonomia — Antonomialica - Pinica — Calindra — Geogra fin – Historia — Langua, alc.

# SMADDABO ESCOLAR

SALOJABO ESCOLAR

Caraci cunificación ingún el programa oficial para optar al

Titulos de Graduado Escolar,
estendido por el Missionicio de
Ediocación y Chercia. Un titulos que espesale, a tudos los
efectos, al Bachillando Elemental.

Preparândose con este caraci,
misel podrá presenharia a los
estimentas oficiales con lan
emparas, garantimo de dello.

### **ADMINISTRATIVOS** Y COMERCIALES



# CONLYMINOVO

to de Contrlin exerin manufal totalist Georgial

# DESCRIPTION OF THE PERSON NAMED IN

Common en grant com antique colli-paras Guerranistes en el compto anticiparas en la formación del proposition de la formación del para collegiumir en las prodessidas

### MARKETHIS - PUBLICIDAD -TESTAS

Tries curant que deservoltes, cuda este es sis especialidad, fodas las técniques que intervienso desde la concepción de se producto baste sa lunguamento, retroducation en el marcado y verte.

# DRGANIZACIDA EMPRESARIAL METBOOS Y TIEMPOS

Dos corros de gran initialis sobre ordos liginas cargo co-nocimiento es imprescindible para acquira es imprescindible para acquira acquira de sella-

# CURSOS PARA LA MUJER



# CORTE Y CORFECCION

contre y consecution tim cumo que le enseñará hodo lo necesario para aprundier a confeccionar cualquier fipo de prendes, ampazando por la losse de sucidides y confección de patrones, hasta la confec-ción industrial. Realizará diversas prundias de vestir para ustad mismo, como ajarcición prácticos.

### SECRETAREADO.

Corto de amplio-contenido que cobre el programa formativo pera sur una eficiente encominate.

Conocializados permetire de oficiam - Decumentos y oficial-con administrativos - Organización - Micanogaria - Tapagantia.

# DECORACION DEL MOSAN

Un cursu sescillo y completo, calcisdosmente e la Brora de-para que sated apresde a de-corar de la forma ente filefi y agradable. Estilos - Maubles - Machilles

& Cursos autorizados por el Ministerio de Educación y Cimeda

GRATIS y sin compromiso deseo recibir amplia información sobre el curso que a continuación les indico.

Floreicilio

Provincia AS COLOR-3

BP:



. 4-14-LIFE, MISS 4 3

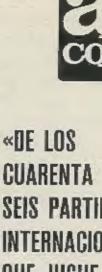
# PROGRESAR ES FACIL

DIPLOMESE EN AFHA

Al terminar sus estudios obten-drá el prestigloso Diplo-ma AFHA en la especia-lidad elegida, que avalará sus conocimientos y le facilitara el acceso nuevas oportunidades Pida Información HOY MISMO Recorts y envis este cupán

# **«EL DIVINO»**

# ZAMORA cuenta su vida





CUARENTA Y
SEIS PARTIDOS
INTERNACIONALES
QUE JUGUE,
SOLO SE
PERDIERON OCHO»

Escribe: LUIS MIGUEL LAINZ Fotos: SEGUI Y ARCHIVO DE

CAPITULO IV

Zamora, seguido de Samitier, salta al campo inglés de Highbury. Luego, seria la tarde más negra del meta español, que encejo siete goles.

A trayectoria internacional de Ricardo Zamora ha sido, Indudablemente, brillantisima, Sus cuarenta y sais actuaciones internacionales como cancerbero del equipo nacional español han sido siempre una cifra y una meta casi quimérica. Hablar del récord de Zamora es hablar de muchos años de récord, es hablar de muchos partidos brillantes, es hablar de triunfos y derrotas, pero siempre con el signo de la exquisitez; es hablar de curiosidades, de anecdotas, es, incluso, hacer comparaciones, aunque éstas sean odiosas. De lo que no cabe duda es que el récord de Zamora ha sido importante. Tanto que sólo José Angel Iribar ha llegado, por el momento, a superar la cifra, en una época en la que los encuentros internacionales se prodigan mucho más que antaño... Y ahí, seguramenta, estará uno de los méritos de Zamora, de don Rigardo.

Por todo ello hemos creido conveniente dedicarle un capítulo integro a ese Zamora internacional y a todas las dircunstancias y anécdotas que han concurrido en esos cuarenta y seis entorchados.

# UN DEBUT MEMORABLE

El 28 de agosto de 1920 jugó la

selección española su primer partido internacional. Era la Olimpiada de Amberes -la VII Olimpiada-. España conseguirla uno de los exitos mayores de su historia balompedica. El cuadro español, con Zamora bajo los palos obtenia la medalla de plata.

-Lo recuerdo bien. Fue ante Dinamerca. Ganamos uno a cero.

En esa misma Olimpiada España se enfrentó a Bélgica -con la que perdimos 3-1 - con Suecia -a la que vencimos 2-1 -, a Italia -a la que se dejó en la cunera por 2-0 - y a Holanda -que encajó un claro 1-3 -. El balance no podía ser más positivo...

-Aquello fue un verdadero éxito. Quién iba a decir que un equipo recien flegado al fútbol iba a conseguir la medalla de plata con toda brillantez.

Antes de entrar a relatar la actividad internacional de Ricardo Zamora, seria justo echar mano al anecdotario, a la memoria. Porque si Zamora fue famoso —y sigue siéndolo— no fue menos conocida, e incluso peculiar, la mascota de los éxitos de don Ricardo rei Divinos. Una mascota en la que Zamora tenía puesta toda su fe y su cariño. Una mascota que se hizo tan celebre que incluso una empresa cinematográfica quiso hacer una película con un titulo como aste...

### LA MASCOTA DE RICARDO ZAMORA

Era una mascota muy graciosa, por lo visto. El muñeco de trapo, relieno de serrin -como los preclosos muñecos de la época-, iba vestido de futbolista. Llevaba los colores nacionales y en el pecho lucia, orgulloso, el escudo de la selección española.

 Lo Bevaba en todos los partidos internacionales.

-¿Lo conserva?

Desgraciadamente no Durante la guerra española aquel muñeco se quedó en un cajón de un armario, escondido. Estuvo mucho tiempo guardado con un cariño enorme...

-¿Cómo se perdió?

-Lo curioso es que no se perdio. Finalizada la guerra fui e buscarlo con una ilusión enorme. Lo encontre... pero el disgusto que tuve fue muy grande. Al ser de serrin y trapo, la polilla lo había ido comiendo. Fue un triste final...

-¿Quien se lo habia regalado?

Fue mi buen amigo Rienzi. Precisamente el padre del subdirector de esta publicación. Era un gran hombre y un buen amigo.

-¿Donde ponia la mascota a la hora de saltar al campo? ¿Acaso la llevaba colgada al cuello? -No. La ponía dentro de la porteria. Así no me hacian goles. Así ganábamos los partidos, aunque tuviera que recoger el cuero del fondo de las mallas en alguna ocasión. Así tenía compañía mientras el balón andaba por otro lado del campo. Así de sencillo era.

—¿Por qué no se hizo la película? —No lo sé a ciencia cierta. Lo que si es auténtico, es que la mascora se hizo famosisima, que la mascora fue muy importante para mi, y que, tristemente, la mascora quadó destruida por una inmunda polílla.

# EXITOS ...

Se ha dicho que Ricardo Zamora ha sido al mejor portero del mundo. No cabe duda de que ese título la corresponde, aunque Yashine, en una época, y otros, ahora, se disputen esa privilegiada plaza que pocos pueden ocupar.

-¿Merece Zamora el título de mejor portero del mundo de todos los tiempos?

-Ustedes, los críticos, y la afición son quienes deben decirlo. Pienso que hay porteros de mucha calidad, que ha habido porteros de vayectorias bri-

# «Mi famosa mascota me la regaló Manolo Rienzi»

llantes, y que habra porteros tenomenales. Además, los resultados hablan en favor ofen contra de los porteros, que al fin y a la postre son quienes encajan o salvan los goles... aunque sea en última instancia.

Los resultados hablan en favor de Ricardo Zamora.

-¿Recuerda sus actuaciones?

-Algunas sólo. Han sido cuarenta y sels partidos, con todo tipo de resultados, con todo tipo de circunstancias... Unos partidos quedan en el baúl de los recuerdos por una circunstancia, por una anécdota, por una significación especial. Otros, sin importancia, se olvidan.

Pero todos, uno a uno, se han escrito en las páginas del fútbol español con letra grande y, normalmente, de oro.

Después de la Olimpiada de Amberes se jugó en España el primer partido internacional. El adversario era el equipo belga. Aquel cuadro que había superado a los españoles en la VII Olimpiada.

—Aquel partido lo recuerdo porque vencimos 2 a 0 y demostramos que podíamos haber quedado campeones en Amberes. Vencer a Bélgica no era una empresa fácil.

-¿ Qué partidos recuerda de su primera época de internacional?

Si no recuerdo mal, le pudimos a Francia, en su propio campo, per un rotundo 4-0. Tuvimos una racha brillante de diez encuentros. Fuimos a Bélgica y perdimos por 1 a 0. También recuerdo un partido de la VIII Olimpiada de Paris: perdimos con Italia por la mínima. Otros resultados favorables se han hecho recordar: 5 a 0 a Portugal, 8 a 1 a Francia, 13 a 0 a Bulgaria, 9 a 0 a Portugal... Además tengo recuerdos muy cariñosos para la Copa del Mundo de 1934. Nos tocó un grupo muy dificil: nos acompañaban Brasil e Italia. Sólo cedimos un empate ante los italianos. Luego, en el desempate, perdimos por 1 a O. Pero yo no jugué. Lo hizo Nogués, por lesión mía en el partido anterior.

Hizo una pausa. Meditò y siguió diciendo:

-Otro partido que no olvidará nunca fue el de mi despedida como internacional. Fue el 23 de febrero de 1936 en Barcelona, Perdimos por 1 a 2, Eso, para mi, fue lo de menor importancia. El campo estaba lleno y la gente me dedicó unos cálidos aplausos en señal de despedida.

–¿Cuándo le han hecho más goles como internacional?

-La mayor goleada de mi vida la encajá en Inglaterra. Aquellos conde nados británicos me hicieron siete goles. Lo que nunca pude imaginar, Entraban por todos lados. Fue la tarde más gris y triste de mi vida deportiva. Menos mai que eso sólo sucedió una vez.

# UN SUCESOR: IRIBAR

-¿Es España tierra de buenos guardametas?

 Eso hay que pensar a tenor de lo que puede verse. Ha habido grandes porteros.

~¿A cuál destacaria más?

-A Iribar

-¿Por haber superado su récord?

Porque ha superado mi récord a base de grandes actuacionas, porque tiene condiciones para llevar el triunfo consigo, porque es el mejor portero español de la actualidad y porque es uno de los mejores porteros del mundo. De veras, le admiro. El Ricardo Zamora internacional está ahl. El palmarés de los resultados que ha obtenido el equipo español con su concurso es, en sí, el palmarés internacional de Ricardo Zamora, Y ahi está Ricardo, don Ricardo, ante una larga serie de triunfos que le contemplan.



Como tantos otros futbolistas, Zamora probó suerte con las vaquillas.



El bilbaino Unamuno ha entrado impetuosamente, pero Zamora se hace con el balón, protegido por Quincoces.



La popularidad de sel Divinos era tanta en Yugoslavia, que, al flegar el equipo español a Belgrado, nuestro meta nacional fue flevado a hombros.

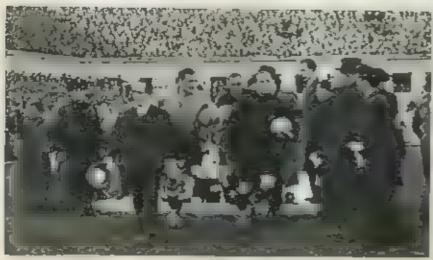
# «A MI JUICIO, IRIBAR ES UNO DE LOS MEJORES PORTEROS DEL MUNDO»



Partido internacional Zamora despeja de puños un ataque de los delanteros italianos.



Hace un frio que pela.



Encuentro España-Alemania, en 1936. Zamora encabeza la formación española.



El Madrid juega en Sevilla. Y Zamora se retrata junto al público.

# LOS 46 PARTIDOS DEL «DIVINO»

PARTIDO	Fecha	Resultedo
Dinamarca ESPANA (VII Olimpiada)	28- 8-1920	0-1
Bélgica ESPAÑA (VII Olimpiada)	29- 8-1920	3-1
Suecia-ESPANA (VII Olimpiada)	1- 9-1920	1.2
Italia-ESPAÑA (VII Olimpiada)	2- 9-1920	0-2
Holanda ESPANA (VI) Olimpiada)	6- 9-1920	1.3
ESPAÑA-8éigica	9-10-1921	2-0
ESPAÑA Portugal	18-12-1921	3-1
Francia-ESPANA	30- 4-1922	0-4
Portugal-ESPANA	17 12-1922	1-2
ESPANA-Francia	28- 1-1923	3-0
Bélgica-ESPAÑA	4- 2-1923	1-0
ESPANA Portuga	16-12-1923	3-0
Ital a ESPANA	9 3 1924	0.0
talia-ESPANA (VIII) Olimpiada) ESPAÑA-Austria	25- 5-1924	10
Portugat-ESPAÑA	21 12 1924	2-1
Surza-ESPAÑA	17- 5-1925	0-2
FSPAÑA-Italia	1- 6-1925 14- 6-1925	0.3
Austria-ESPAÑA	27- 9-1925	0.1
Hungria-ESPANA	4-10-1925	0-1
ESPANA Hungria	19-12-1926	4-2
ESPAÑA-Suiza	17- 4-1927	1.0
Francia-ESPAÑA	22- 5-1927	1 4
Italia-ESPANA	29 5-1927	2.0
Portugal-ESPAÑA	10- 1 1928	2 2
ESPAÑA-Italia	22- 4-1928	1-1
ESPAÑA-Portugal	19 3-1929	5.0
ESPANA-Francia	14- 4-1929	8-1
ESPAÑA-Inglaterra	15- 5-1929	4-3
ESPANA-Checoslovaquia	1- 1 1930	1-0
Checoslovaquia-ESPANA	14- 6-1930	2.0
Italia-ESPANA	22- 6-1930	2 3
FSPANA-Italia	19- 4-1931	0-0
ESPANA-Ere	26- 4-1931	1 1
Inglaterra-ESPANA	9 12 1931	7.1
ESPANA-Yugoslavia	24- 4-1932	2 1
ESPANA-Portugal	2 4-1933	3-0
Francia-ESPAÑA Yugoslavia-ESPAÑA	23- 4-1933	1.0
ESPANA-Bulgaria	30- 4-1933	11
ESPAÑA-Portugal (Copa del Mundo)	21 5 1933	13-0
Portugal ESPANA (Copa del Mundo)	11- 3 1934	9-0
Brasil-ESPANA (Copa del Mundo)	18 3 1934 27 5 1934	1-2 1 3
Italia-ESPANA (Copa dei Mundo)	31- 5-1934	1-1
FSPANA-Francia	24 1 1935	2.0
ESPAÑA-Alemania	23 2 1936	1 2
Will a Molling	23 2 1330	1 2

En ese 23 de febrero de 1936 Zamora vistió por última vez la zamerra nacional, degando así a un total de 46 actuaciones con balance realmente positivo.

	J	G	_ E .	P	_G E -	- G.C
ESPANA (R. Zamora)	46	31	7	8	108	42



# EN SABADELL DIO EL SALTO A LA FAMA

# LIS: UN HOMBRE-GOL PARA EL GRANADA

- ★ -Me gusta jugar en punta y pisar el área-
- \* -Estoy listo para debutar cuando lo ordene el entrenador-
- \* «¿Que cuántos goles marcaré en lo que resta de temporada? Si continúa la racha, espero que sean bastantes-

# Por ELOY S. CASTAÑARES

5 valenciano Concretamente i ació en Chasse a hace ve ni ludaro años pesis, a pesar de su juvento il su carrera balompédica es dilatada y brillante. Hace varias temporadas llegó a portonecer a la piantifia del primer aquipa del tuis. a la piantita del primer aquipó del Luís Casanova: pero los técucos no confiaron demasiado en el y la cederan primero a Mestalla y después al Burgos. En el filia valenciarista cuajó una campaña muy regular pero, tal vez por aquello de que nade es profeta en su tierra los técnicos robesa decidieron traspasarle al Sabadell en la última temporada. Ramén Lis March escotó al campo de agua sues pues satus que secotó al campo de aguas pues satus que

en la ultima temporada. Ramén Lis Match aceptó el cambio de aries, pues sabia que sos de soluer a podía trollar. As menos ugar cada forningo que es al finir al abo el deseo de todo profesional. Desde sos comienzos ha ompédicos una de tas principales cualidades de lus ha sido la visión de gol. Sus eltraordinarias facultades para batír los marcos advinsacios. Ne na el Rupos ni por supuesto en aces. facultades para batir los mandos adversarios. Ni en el Burgos, ni, por supuesto en el
Vatencia había podido confirmar estas
cuatidades porque la había fallado con
fianza. Partidos, En la Cruz Ata, tas cosas
taba la ser diferentes. En la Cruz Ata, tas cosas
taba la ser diferentes. En la Cruz Ata, tas
obtavo la canfianza que necesi aba la
canzo la utivianidad y comenzacio y a legal
los goles hasta el extremo de que en la
momento de su braspaso al Granada era el
mánimo goleador de Segunda División
Once goles en la Liga y cuatro en la Copalevaba marcados.

Once goles en la Liga y cuatro en la Copa-levaba marcados.

E fichaje de tis por el Granada ha sido según el propio presidente del Granada sumamente taborioso, pues por espacio de dos meses los técnicos de Los Cármenes han espado a Lis, jornada tras jornada. El informe fue, al fin, totalmente positivo, y la directiva granadina decidió incorporarle a sus filas. Según parece, el precio de la operación -en la que también entra a carcerbo o sabaderlarise copez aurique este continuará en la Cruz Alta hasta fina de remporada: es de unos cinco millones de pesetas, ciña baja su tenemos en cienta la habilidad goleadora del jugador valenoe poserias, cirra baga si cerrence en carenda de l'augador valen-ciano y los precios que se estón pagando por jugadores de menos categoria en lo que a marcar goles, al menos se refiere

que a marcar goles, al menos se refiere ¿No cree Lis que ha sido un jugador bararo?

-to desconozco. No sé lo que el Gra nada ha pagado al Sabadell De cuestiones económicas no entiendo ¿Qué supone para ested este fichaje por el Granada".

Indudablemente, un importante paso en mi carrera futbolística alugar en la División de Monor es el sueño de todos los profesionales, Yo ahora, afoctunadamente yor a ver cumplido el múo.

profesionales, Yo altora, afortunadamente voy a ver cumplido el mio Como deciamos antenormente Ramôn Lis pasó por el Valencia y los técnicos echesa le dijeron enca —¿Guerda rencor a alguien? No. Comprendo que el Valencia tenia un extraordinario plantal de figuras, y era muy dificu entrer en el equipo

# «CUANDO EL MISTER" LO ESTIME OPORTUNO,

Está an condiciones de jugar en cualquier momento?

Cuándo debutara?

No lo sé Cuando el emistery o crea oportuna
¿En qué puesto le gustaria jugar?
Donde une ordenen.
Pero isted es desantero centro

Calla unos materites, para asecurar más

tardo Me gusta jugar en punto: pisando el

Ah ios defensas suelan dar spalosa

No me asusta eso
valiențe?
Digamos que no me carrugos.
Duehas viene siendo últ mamerie, el de artero enro y a edino no tique fambien otros jugadores haz antrado ez estatoropata. demarcación en lo que va de campeonato

—¿Titular?

Titular?
Tengo que ganarme el puesto
Pero con sus credencia es
E. Granada tiene un magnifico aquipo.
E. Granada tiene un magnifico aquipo. Todos son excelentes lugadores. Yo lu chare para gara me un puesto.
Lo ve facil o dific.

Dificil. Será necesario suchar al má-

May quien mantiene la teoria de que en Segunda se juega de una forma muy di-ferente a como se actua en la División de Hopor

Honor

Acusará e sa fo
Espera que no

Jugar en Primera, dicen, es més difícil
ho estoy de acuerdo Pienso que, al
tener compañeros con más experiencia y
más calegoria, és más fácil lugar en Primos que en Segunda División

Suponie ido que lisa to cuante lon usted de inmediato, ¿cuántos goles crao que puede margar en lo que resta de temporada?

temporada?

-No lo sé. Esp nunca se puede sabe:
Y después, agrega

-Procurare que sean muchos, aunque in
importante es que el equipo garie, y o de
menos quién sea el autor de los gotes.
Por tras temporadas ha firmado Hamón
Lis con el Granada. Tres temporadas, ló-

gicamente, que pueden verse aumentadas pos enormen e o incluso quién sabe puede que no se lleguen a cumpir pues si en su nuevo equipo Lis marce tantos gotes como en el Sebadell seguro que alla por tos meses do junto y julio, al Granada le van a lover ofertas de los igrandes» con mitiones de por medio

-Económicamente (han mejorado sus condiciones?

Mucho?

¿Mucho?

No me puedo quejar

¿Qué espera alcarzar en el Gransda?

En primer lugar hacerme con un
puesto en el equipo y jugar todos pos domingos Después, triuntar para no del'audar a quienes han depositado su contianza en mi.

Oué coura de la clesificación que pa-

lanza en mi
¿Qué opina de la clasificación que ostenta su nuevo equipo en la Uga?

Oue es muy buena.
¿Se mejorará?

Esa es la intención de todos.
En el proximo mes de octubre Ramón us
March cumptirá verinticinco años. En Granada, de momento, vive en un hote, y
dianamente se entrena a fondo en Los
Cármenes Entrena a fondo y con flusion
pues para él ha cománzado una nueva
etapa que parece será británte el su scuricculum vitade tomamos como punto de
referencia. Está casado y tieno una niña de

referencia. Está casado y tieno una niña de tres meses de edad Desde aqui, por supuesto, la deseamos suerre y goles, que son triunfos. Y si no, que se lo pregunten a los antrenadores de esos equipos que ven pasar as fornadas sir que sus delanteros perforen los marcos adversarios







# MARCELINO CAMPANAL, «MISTER FURIA»

ACO en Gijón y si embargo su vida está muy circunsh ra a a villa de Aviles. Es una tradición de dos Campanais. Mai ceirrio Vaquero González dei Rio tenía el antecedente exceptiona de su lio Guilla mo un a lete de layenda en el tiempo en que jugar el el selectionado nacional era muy difícil. Y la era porque en liquia os lampos actuaban también vángara indiscutible y Eficagui. Sin que filesen halos o por lo menos con aspiraciones al puesto, hombres como el osasurista. Vergara, el olibamo Bata o el cático Nojete.

Campanal fil como se la llegó a conocer en sus principios, era un atleta en ciernes Terra fuerza potencia, agriidad, dureza hecesaria... sabia mandar en el área y era inexpugnable en el juego aéreo. Campa na il comenzó a destacar en ese equipo que siempre fue cantera perenne en la villa de Avilés y que responde al nombre de Carbayedo Alli se forjó y de alli se lo llevo so tio Guillermo para el Seville, Entonces. Campaner I laquel ariete de los «stukas» ejercia un cargo técnico en el cuadro se villista. Marcelloo era joven y tenla excelentes maneras. Su tío lo entoló en el Sevilla, que lo mandó el Cona para que se lorjase. De este equipo, de tenta cantera y renombre, se fue ai liliturgi, de Andújar, Allien el campo de San Eulrasio, supo de los dias de giona en una población que sentia el fátbol sun cuando ahora el litturgi se vea uchando en la calegor a regional, pose a los estuerzos de muchos de sus aficionadas y de no pocos de sus dirigentes

Después de su aprendizaje en Andujar se fue de nuevo al Sevilla, donde se haria con un puesto en propiedad. Primero como ateral izquierdo, para luego entrar como defensa cantral, donde legaria a constitue fodo un baluarte en el cuadro sevillista que llegó a considerarle como un follo dada su forma de jugar de entregarse, de hacer y, por encima de todo, por sus cualidades deportivas realmente excepcionales

Campanai il que dejó de ser Campana. 1) para quedarse simplemente en Campanal- marce toda una época en el futbol no sólo de la veterana entidad hispalense sino que poi sus actuaciones ha sido, asim simo rodo un compendio de la representación genuina del hitbol españo en lo que concierne a la «furia», a la braviura, a la lucha y a la defensa de los colores patrios

Campana eloluiono e sestema de



# ASI ERA

caro en el área, sino dontundente definitivo. Can panati no de ó en su emneño y e o le llevó a realizar lugadas antológicas en la defo sa de su trub el Sevirla, donde marcó realmente toda una trayectoria.

En el mes de diciembre de 1950 debu taria en el primer equipo del Sevilia, y desde esa fecha hasta 1966, en que cesó en el cuadro sevillista, puede decirse que fue un bamarte en las lineas defensives def ciph blanco de la ciudad de la Giralda. Campana, después de dieciséis años al servicio dei equipo de Sanchez Pizjuán, quedò libre y comprendió que aun le quedaban años para actuar en el fútbol Firmó con el Deportivo de La Coruña, en cuya cruded fue acogido con general complacencia y donde rindió a plene sarisfacción. Una lesión en Valladolid en partido de Liga, y alguna de sus consecuencias postetiores motivaron al que Campanai diese por finalizade su actividad y se fuese de nuevo a Sevilla y tuego, a Avilés, donde fue reclamado por el equipo de esta ciudad. Campanal, más por afecto que por otra cosa, sa enfundó a elástica dal viajo estadio avilesino, donde apenas jugó tros partidos completos y comprendiendo que su vida en activo habia negado al máximo, decidió colgar las botas al nempo que seguirta haciendo deporte con el ánimo joven, con susión renovada y formando deportistas para el futuro

En le actualidad. Campanal que ha sido un modelo como jugador derentualasmos y de entregas, sigue ejorciendo con loable espir to de superación su jabor de peda gogía entra la hiventad de Ensidesa, al tempo que no deja de participar en competiciones de veteranos, tanto en la rama atiética como en el tenis donde es un ugador de mucha fortaleza, de no pocos recursos y de una técn ca realmente aceptable.

Campahal ha sido un modeio en su configuración de ugador español, y como tal viene con entera justicia a huestra sección de esemidiotesi del futbol hispano El, con sus once partidos en al equipo hacional A y con sus cinco encuent os en a formación B es merecedor de la distinción por méritos propios. Dentro de esta galería tente un lugar seguro, y como tal aparece a todos os efectos



# «DI STEFANO HA SIDO UNICO: FUE OBRERO, APAREJADOR, MAESTRO, ARQUITECTO E INGENIERO DEL FUTBOL»

# «EL "LIBERO" HA DESTROZADO AL DEPORTE DEL BALON»

IVE actualmente en Avilés, donde trabaja como preparador físico. donde sique haciendo deporte en todas las ramas del mismo, el tiempo que se pierde en los recuerdos de una época donde marcó una verdadera pauta. Campanal li ya no es el defense eléstico, ágil contundente, del Sevilla, sino que es Marcelino Vaquero González del Río, que lo mismo juega al tenis con Manolo Galé. en el Club Sen Bristóbal, de la importante ciudad fabril asturiana, que hace tripie salto o cualquier otra especialidad attética, entre el grupo de veteranos. Campanal It fue un atleta, y como tal sigue serciendo. Su cuerpo está sono por el ejercicio continuado, y su alma impia. Lo dan el deporte y la educación fisica y en ese aspecto. Marcelino Vaquero ha sido todo un ejempio de persavezantila, de continuidad de enjusiasmo y de entereza. Vivió para y por el deporte y an los años en que hay que alejarse del aplauso del on dei hinove envenore dio Leiture ren arguse est au Diesis igne adruffe emmente dela es si mopre admissione Catagorial sin Avilés. Dies antes de que la llamada de sutio Gunlermo lo catabultase a Sevilla donde se iba a convertir en un personaje deportivo de levenda, comparable a los más encopetados que ha dado aquella Derra

-¿Cuál ha sido el mejor jugador que ha visto en su vida?

El más completo, el que munió todas las buenes cualidades y virtudes futbolisticas, a mi entender ha sido Di Stéfano. Ha habido jugadores fenomanales como Pelé Kubala, que fue un gran técnico del balón, el propto Cruyff que es extraordinario, pero, en mi opinión, ninguno de esos tres llegó a la altura de Alfredo. Las faita cun algos, que puede que consista en que Di Stéfano, ha sidio obrero, aparojador maestro, aroutecto a inoeniero del fútbol

Si hoy tuviesa veintidos años, ¿en quê puesto podría seguir jugando?

En cualquiera de la línea zaguera. Es más, de libero podr a volver a recrarma del fútbol activo en 1982, que será cuando cumpla los cincuenta años. Es una bicoca y el puesto más cómodo del equipo.

-¿Cuát es el mejor recuerdo deportivo de Campanal?

El debut an Primera Drvisión con el Sevilla. Fue ante el Athletic de Bilbao, el 10 de diciembre de 1950, y ganamos por 1-0. Para mil fue inolvidable aquel partido, puesto que me salió bien, y además la di una gran alegria a mil tió, que tanto había confiado en que yo triunfera.

yY at peor?

También en el Sánchez Pizjuán, y esa misma temporada. Perdimos el diulo liguero frente al Atiético de Madrid. Ibamos ganando por 1 O, y el gol del empate ae produio de un centro desde fuera de la lima de banda. De noda nos valieron as protestes, y el título de campeón nacional de uga voló, hasta hoy

¿A que jugador en su mismo puesto edmitó más?

Mire, en mi época actuaron defensas centrales extraordinarios, como fueron Garay, Biosca, Antunez Santamaria, et-

LANGE B BOOM COMPANY OF PRY



Una formación del Sevilla Una cualquiera de les muchas en que estuvo integrado en sus diecizéis años de servicio a la entidad De pie, de uquierda a derecha Mut, Juan Manuel, Laugue.

laigores, Oieguez y Areta III



Un formidable equipo de Espeña, que venció a Holanda por cinco goles a umo, en el estadio Bernabéu. Da pia, de izquierde a derecha. Ramallata, Drúe Campanal, Valero. Maguregui y Jesús Garay, agachados Miguel, Kubala, Di Stáfano, Luis Suárez y Gento.



El Deportivo de La Coruña, donde jugo sus últimos partidos, con cierto nivel. Marcellno Cantoana. De ple de irquierdo a derecho Joenet Autre. Campanel, Cholo, Sertucha y Manoiete.

Luis, Monite y

Evoluciona, mejora argo a nivel de equipos, pero no creo que queda alcanzar la época de esplendor del Real Medrid de las seis copes de Europa. Hoy el fútbol que se practica es mucho más fácil para los defensas, que vegan muy cómodo, Por usmo las dificultades las tienen los de renteros. Ese ea el motivo de escasear los goles. El fútbol espectáculo lo ha estropeado el libera.

¿Qué le falta?

-Atención a la preparación física. Aforfunadamente se está en el buen camino de logrario. Comerzando desde los colegios, como se hace ahora, las próximas generaciones no tendrán problema alguno a este respecto, y se podrá competir en cualquier especialidad deportiva, incluido el fútbol, con garantias de écito y sin complejo alguno.

¿Y qué le sobra?

Un poco más de asociación. Eliminar el ndividualismo, tanto en (os despachos. como en las funciones técnicas e incluso en las jupadores.

¿Qué sintió cuando fue internacional por vez primera

Una satisfacción intima, iniqualable Fue la meta de mis aspiraciones

~¿Se retiró del fútbol activo en el mo-<del>MeMo justo en que debio d</del>

Si, puesto que había renovado por el Departivo, y en aquel verano de 1965 pensé y maduré la decisión de dejer el fútbol. Ful a Secretaría quando ibe a comenzar la temporada y les dije que no lba a rendir a satisfección, ya que acrestraba dos lesiones. Fue to major para al Coruña y

-- Oné hoce en la actualidad?

Ejerzo de preparador físico en la Escuela de Futbolistas de Ensidesa. Continúo practicando el deporte y todos los años me proclamo campeón de España de Veteranos en los 110 metros vallas o en tripla



Equipo del Hiturgi, de Andujas en el campo de San Eufrasio, de la ciudad įlannense Campanal as el segundo por la derecha, de gie, marcado con

# SU FICHA DEPORTIVA

Marcelino Vaquero González («Campana» («») nacio en Gron el 13 de febrero de 1932. Comenzó jugando con licha federativa en el Carbayedo avilesino, pasando a cominusción al Sevilla C. F. juvenis por indicación de su tío Guitermo Companal enfonces tecnico dei cuito sevillano. Fue cedido al Coria del Rio (1948-49) y al l'inurg. 1949-50) retornando a la plantilla del primer equipo de Sevilla C.F. en la temporada 1950-51 permaneciendo en las filas de conjunto sevillista basta 1966 en que fichó por el Deportivo de La Coruña. A los dos años deciclió abandonar la práctica de futbol activo.

Dos titulos de subcampeón nacional de Lige: Temporada 1950-51 Campeon: Az Madrid: subcampeón: Sevilla C. F Temporada, 1956-57 Campeón Real Madrid; subcampeón Sevina C. F.

Dos veces subcampeón de España de Copa. A saber

1955. Final Athletic de Bilbao, 1 Sevilla C. F. Q. Asi formaron los subcampeones, Busto: Guillamón, Campanal ) Valero, Pepín, Enrique: Liz, Arza, Quino, Domenech y Loren. 1962 Final Real Madrid, 2 Sevilla, 1 Estos fueron los subcampeones Mut; Juan Manuel, Campanal II, Luque Achúcarro, Ruiz-Sosa, Mateos, Moya, Areta Irl, Diéguez y Agüero.

Once partidos internacionales A en su haber

1952, Madrid, España, 2, Alemana, 2, 1954, Madrid: España, 4, Turquia, 1 1954, Estambul: Turquia, 1- España, 0, 1954, Horne: España, 2, Turquia, 2

1955 Madrid España, 1 Inglaterra, 1

Ginebra Suiza, D. España, 3 Dublin, Irlanda, 2 España, 2 1955

1955 Londres Inglaterra, 4, España, 1

1957 Madrid: España, 5; Holanda, 1

Bruselas, Bélgica, O. España, 5

1957 Glasgow Escocia, 4 España, 2

Cinco encuentros con la selección B 1953 Valencia España, 2 Luxemburgo A, O

1953 Dusseldorf Alemania B, 5: España B. 2

1956 Cag ari tana B. O: España B. 1 1957 El Caixo: Egapto A. O: España B. 1 1957 Atenas Grecia A. 2 España B. O.

ESTA ES MI SELECCION NACIONAL IDEAL T Wat | 内口放真体: The moleculous life at grant spin pida Sarojianta - adicentiaras p los jugadores que he visto es tando yo en activo (1958 a 1967), 🛊 apino que fue unal epoca para hacer tres o cuatro indiscutibles equipos naciona-SECARRA les, pero como solo ha de façi: litar once nombres, me inclind por estos, no sin dejar constancia que Busto, Guillamón Valero y muchisimos más compañeros y adversarios marecerian un sitio preferente en esta Pinni SUAREZ MINDUE **非马克斯** 

# De la fama al olvido ORTA: O ENTRO EN LOS ANES DE JOSEITO» \* -EL BALON PROPORCIONA, A MENUDO. MAS AMARGURAS QUE ALEGRIAS.

ARA Porta todo pazecia facili Trene fúrbol tiene garra, tiene lemate hace goles. Cano razite de fit in Los Cármenes. Porta se convinto el Lina at acción. Su facilidad para ver marco su disparo su pólvora la abrielon e lamino na fama a la que es muy dificili re lei acceso. En dos dias se convinto en alimás peligraso de los arrilelos nocionales. Luggo, el o virto

Qué pasa con Porta? La pregunto no tiene făcil respueși a. Me imagino que no deba reneris in para el propio lesponsable de equipo dose to al que prescindir de esta poderosa razón le ha puesto en trance où a más difici de que le pisci siempre 1 -

CAUGURES

El publico granadino laderira a Polita Y entonces? Ya saban los edes la re gia general dice que ci ci il addo ha do estar siempre a favor de comente i on e embiente, emos Jose o no o ha querido

Ha terrido probien as con el Porta? ninguna.

Porra es hay uno de los granadinos en el anonumato Si auaso aigina la ida espaclada algun deta e de vez en vez 5 e egulpo va mai ise recurre a sus sérviciós. Si todo está esuelto se le deja esa válivo a de escape. Y elicaso es que su situación se ha convertido en polemica, porque los a escasez de rematadores que sufre el fulboi nacional e cinuo La demost ado siempre su condición lo que ha hecho aun mas Losa asia madeja que munhos no en cuentran inàs razón de ser que la de ca-835 estriciamen e ajenas ai curso de 356 ga, entendido camo tar

Yorks amore que presendo es liga-Pues no lo hace

Lo sé, pero no es mil culpa. Si por mil fuera estaria jugando cada jarde y no sói

Hay algur a lazón poderosa que pueda fustifica su separa, un de equipo su alejamie ito de la 17º alidad su es ancia en ta gradañ

E smisters debe saber de esc

Purta qui prensa?

Youred que podra ajar

Perginn in hace it eso aun morcando algur gor en cierros partidos que listed resolvió muy al fina

Ys le digo. Insisto en lo de antes 🤲 posible que el um stem tenga ama esquema рата ет едицит у часы делявы дое уотпо antro en él

¿Tiene o no tiene sitio en la formación itular?

Hombre por milipienso que si Ahora bien, eso es la que pensamos lódos y n 'odos acertamos

Acata, as órdenes de Joseito?

€ es e responsable cas acopro ma: esta

Con disgusto, ¿eh?

A nadie, e satisface es ai en la grada Ni a m. затрофо рег вирива: ..

Sin echar a vista muy atras pueden la cordarse tié noos me ores para el goreador

pañdies e posimiprete dia illorisectionista servicios a tado sias le

Si desde liego Ninca ayuda no uga

Yo enno que esto pasaro Querri que pase en definit, a

Y comp No sé la situación

> Sólo quada uno jugar Ese es el meior

No parece que voseito estridispuesti la darie esa oper inidari.

No ha perdido a contra za la feiro sus posibilidades?

Eso nunca. Pigo siendo el de siemple. No me he acabado pa a exfoltot in mustin menos. Lo demostra e en lianvinido enciaacasion para elin

Hay gente que sigue pensando en soconcurso Porta para solo vona 17 pr biem a tan grave como es el de la l'arenina de goles

La gente se ha portado muy bie: con migo siempre. El dia er que coreal in mi nombre en cos Cármenes pre Fue una impresión demas ado fuerte.

Tampoco aquello in tevnicio a si Esta en el ánimo de afició ad ямлю <del>в вз і</del>тропаліе

Æs. Nie na palado na tell-du su vskir

Yisi sigue as-

Hay que en ontrar e remento a

-La urga es larga.

Mabiando de animos júmo está e Sevol Le dye antes que lengo i manza e mis luerres. Pelo charo fos énimis se

deterior er algo le la inacricicae - Quien es et la hable de lo situacion Digamos que les circunstant las

1058-0 Tub Le digo in de anies. El ha demostrado tene su equipo il ene parcce que yo no rabida a meros intalhe e

Y aso duele

- C. M.

worksulfama mas i O no?

No pensaba se supiente no Pelole fished train as as loses. El bailor propins

cione a menudo mes amarquiras g e ale gr as

Digo volque si la situation

E DE PERSON म्बार्गिया ना धी. **然深刻到**[[]

VADA MAL

En los pasitios del campo de Los Cármenes. Porta charla con el entrehado. Josetto Eran

los tiempos en que Porta marcaba muchos goles para el club granadino

Espect in electionse alregle. Soy et pi mero en driscăi any tambiér et pr mero en poner la meulos. No nule o quedarme varado en la grada. Por a no es

un hombre para el bangullo. Y como puede se lo? Si gran virtud. de hace goles es de as que l'ipulsan a a t and id aunque hava hombres iduse to por ejembjo. Que piensen de otra forma Que se e la a hacer

M DE ROBLES



Porta jugó en el ultimo Troleo Costa de Soi y aqui la les os las ensir de burlar al portero holandês del "wente que inicia una desesperada salida



# HA JUGADO EN TODOS LOS PUESTOS DE LA DEFENSA DEL CELTA

# JUAN CARLOS APARICIO. «ESTAMPILLA» DE LOS ARIETES

LAN Carlos Aparicio no llegó con la surcola de na Cruyff in un Netzer, Arria, ni la del mamisimo Oscar Mas, pero poco a poco timadamente- ha alo abriendose paso en el Celta de Vigo y en el furbol español. Hasta ser timbar todos los docampas, Hasta ser reconocido y admirado por el celtiamo y por los campos de España. Es bastante tímulo, Quizá por eso no le gusten las entrevistas. O quizá porque su carácter es mi, reservado, sobrio y callado.

Nació con un balón bajo el brazo. Porque su pasón por el fintbol ha sado, desde muy pequeño, enorme. Sólo tres camusolas vistió en su vida. La del Huracán de Montevideo, la de la selección nacional uriguaya y la del Celta de Vigo. No marca goles, pero tiene la difficil turea de impedirlos, co su puesto en la defensa. Autoque antes, cuando era juvenil, era un volante-goleados an volunte-goleador

 Descrués bablamos. -Bien, después

Se ha encandado muy pronto con Vigo. Y lo que más le gusta es la ría, que resalta e primera vista. También so mujer, Lourdes, está a gusto. -/Le parece bien abora?



Muy răpulo se ha adaptado a las costumbres gallegas. Al

igual que al futos que juega el Cetta de Vigo

¿Por qué los tembos al comicaso de la temporada?

"Por los problemas que surgieron de suncionados y lesiocados. ¿Es verdad?

Totalmente. Habia cuatro sancionados, en los que me incluyo yo, por un partido. Los otros eran Fernández Amado, Rivas y Juan Los tenomados han sido muchos: Lezcano, Manolo, Junenez... La tira, vamos.

No cree que es un restificante muy ambiguo?
No es cuestión de justificantes, es la pura verdad. -¿Y como, sabendo lo de las suncones y lexiones, no se ocupó el club de reforzar la plantifia.

Se hazo, pero no en grandes proporciones. Se esperaba

NOS RECUPERAMOS PORQUE TODOS HEMOS PUESTO EL HOMBRO»

\*SI SEGUIMOS ASI. TERMINAREMOS EN LA MITAD DE LA TABLA»

**«SE HA COMENTADO** SOBRE MI NACIONALIZACION. PERO DE MOMENTO NO HAY NADA»

recuperar emeganda a los lessonados, y después... ya habia comenzado el torneo.

¿Era anormal la marcha del Celta, en ese entonces?

Desde luego que si. La plantilla es buena y da gusto jugar en el equipo. Por la camaraderia que hay y, sobre todo, por la voluntad que posemos todos en el terreno de

ylle solves fuerza y le falta técnien al equipo?
No, po. Técnica también tiene. Hay varias individualidades que pousen una técnica muy depurada.
(Es anormal, también, la racia que llevan abora?
No. Crea que se está haciendo justicia.

Por que?

Porque todos pusimos el hombro y nos entregamos de lleno, por eso nos recuperamos. En los primeros meses de estancia en España, y concre-tamente en Vigo, extrado mucho a su tierra. Y le costo bastante coger el camo de sus nuevos compañeros. Abora es titular Lo que quiere es mantenerse.

¿Qué paurá cuando se comps esta racha de partidos?
No pasará mada. Somos profesionales y estamos preparados para todo. Al principio tuvimos que sobreponemos a los resultados adversos, no nos pillará de sorpresa, aumque mestra intención es continuar descentando nuestra cuenta. de negativos, -¿Y cómo le trata la afición?

—¿Y cómo le trata la afición? —Yo creo que le de rendimiento al Celta y cada día estoy haciendo todo lo posible por rendir más aún. La afición gallega es estupenda. Me alienta y estimula. Creo que es una de las hinchadas que más abentan en la Península.

yNo le costò ingar en el barro?
Si, claro. Sin embargo, con perseverancia se consigue todo. Adensis, la práctica hace mucho. No estaba acostumbrado, es eserto, pero ya lo he hecho, y me encuentro may a gusto

muy a gusto.

¿Con la cammeta azul celeste?

Si Cuando me la pune por primera vez me dio un escalofrio, por paruda doble.

¿Doble?

Porque ha sido doble la emoción. Una, por ventr la elástica del Celta, y oura, porque tiene el mismo color que la de la selección nacional prograys.

¿Cuántas veces ha sido internacional?

—Varias veces.

"Con defensa?

"Como defensa?

¿En qué puestos ha jugado en el Crita? -De defensa derecho, inquierdo, «libero» y defensa de ENGINE.

Le tatta de portero para completar la linea de reta-

De portero es más deficil que actúe. Por las tardecitas frias del invierno, Juan Carios Aparição se refugia en su hogar, con su familia, y toma algunos mates para aplaçar la mocriña y las costumbres rioplatenses. Nu obstante, les vacaciones pasadas las disfrutó en su patria, junto con todos sus seres queridos.

¿Cudatas venes ha estado lestonado: Los suls vez, aqui. Pero sin que revisuera unportuncia la lenún. Un sumple esgumes de tobillo. Lo molesto ha sido que demoré en restablecerme. ancionalizară?

Se ha comentado, si, sobre la posibilidad; pero oficialmente no hay anda de nada.

«Cuándo sermina su contrato? En junio de 1976.

- En junio de 1978.

- Qué nos puede decir de sus onlegas, los entranjeros 
Criyff es notable, no existen adjetivos para elogiarle. 
Justifica la que vale. Los demás están dando gran tendimiento, cren yo. Así lo estoy leyendo en los periódicos.

«Cree que patará apuros el Celta?

- Sa reguman ani, nos pondremos en la mitad de la tabla

estado termine la competición.

Optimista, sobrio, tinndo... pero seguro en sus respuestas. Juan Carles Aparicae, con su marcaje impecable a Gárate, se ganó la ademicación de los madrileños.

Vicente BERENGUER



Seguro en el marcaje y uno de los prares de la defensa viguesa.



En al Manzanares, con un ramo da flores, obsequio de la afición atlática. Rodri es rojiblanco de los pies a la cabeza.

la categoria?

puesto

Oil espacio de más de diez años perteneció a la prantilla del Atlético de Madrid. Con Marcer Domingo como entrenador rogiblanco, Rodri llegó a ser uno de los mejoras cancerberos da además de titular indiscutido e pals, ademas de aturar indiscutido e in discurible. El pasado variano -con fa lle gada de Mati Meritei las cosas se compli-carian para Rodri y después con Lorenzo se pondrian aún peor- el jugador Rohó por el Ce ta. Mariano Moreno, entrenador del cuarriamenta cosas hojas varian que pren al cuarriamenta, cosas hojas varian fue segundo. guardameta, pues no en vano fue segundo de Marcol en el Atlético

Prácticamente desde el primer momen-to, desde los primeros choques de carácter amistoso, Rodri se erigió como cancerbero titular del Celta. Comenzó la Lige y cont. nuó en ese puesto hasta el momento presente

Contento 2

-Mucho, Las cosas están rodando bastante bien. Nuestros comienzos fueron normales y shora, tras el acopiamiento, el equipo va a més.

Efectivamente tras unos comienzos nada brillantes, el Celta mició su recupe-ración, dilo adiós al chaches, y todos los sintomas parecer confirmar que el cuadro de Matiano Moreno va a más, tanto en au juego como en su rendimiento

¿Acusaste, en los primeros momentos inactividad de toda la pasada tempo-

No. Lo qué si es verdad que acusé fue e distinta mentalided que existe entre un club como el Atlético y otro como el Celta. Aqui se pisa el terreno de juego, en los partidos de fuera, con menos fuerza o se guridad.

Calla unos segundos y aclara después Cosa lógica, de otra parte, pues el Celta juega para mentenarsa y el Atlético de

-Por cierto, Rodri, ¿has pensado en al descenso?

Su resquesta és talante

Madrid to hace para ser campeon

TRIUNFO EN EL MANZANARES Y AHORA BRILLA EN BALAIDOS

# RODRI: **«LO QUE MAS** ACUSE FUE EL CAMBIO DE MENTALIDAD»

De todas formas, claro, tendremos que tuchar mucho, pues, lógicamente, todos aquellos equipos que no están bien clasi-ficados aspiran, al igual que nosotros a

salir de la llamada zona peligrosa. ¿Cuántos puntos, de los que restan por disputar puede sumar el Certa? Creo que muy bien podemos sumar

doce a trece.

# UN AÑO MAS DE CONTRATO

Por dos temporadas estampó su firma Rodri en la cartulina del simpàtico conces gallego

Quiera decir esto que e próximo año dras adios at furbol?

-Aún no he pensado rada Cuando de

gue esa fecha, veremos Paro, cólmo te encuentras?

Fenomena

Con cuerda para rato, como suele decirse?

Efectivamente. Me encuentro en pertecras condicionas y con más illusión, si cabe, que nunca. Por eso te digo que hasta que no llegue el momento de que mi contrato finalice no decidiré nada. Che continue jugando o no, depende de mu chas cosas

Recentemente como recordarán el Cetta jugó en el Manzanares. Y puntuó Aquel día era el primero de Rodri an su vida que se tenia que enfrentar a su antiguo club. Al equipo de sus amores, La afición rojiblanca, recordando, sin duda, es tardes de éxito dal jugador del paseo de Extremadura defendiando los colores de su equipo, recibió su presencia con una cariñosa y cerrada ovación. Tam-bién hubo, incluso, ramos de flores, y sus

intervenciones -oportunas y decisivas- se premiaron con casi constantes aplausos

-/Esperaba Rodri aqual regibimiento?
-Bueno, yo sabia que la alición me quere pues sabe que siempre me he antregado al máximo defendiendo al equipo y tembién que he sido un jugador que nunca ha causado el manor problema. Por todo esto, si, esperaba algo... Luego, aquelle ovación me emocionó mucho

### AL ATLETICO LE HA FALTADO SUERTE

Habia que habiar con Rodri, claro, del Atletico de Madrid. De su ex equipo, pues, entre otras muchas cosas, el hoy jugador gallego conoce como nadie al equipo, da do, como deciamos, que en al Atlético ha transcurrido prácticamente toda su bri-llante carrera belompédica.

Cómo lo encontraste?

Mira, yo. sinceramente, al Ariético lo encontré muy bien.
Su clasificación no es buena.

Hablé, después del partido, con los jugadores atléticos, que, como sabes, son mis amigos. Todos comoidan en dos co-sas la primera es que en daterminados partidos les ha faltado suerte, y la segunda. que desde que Luis se hizo cargo del equipo, éste va a más, pues Luis conoce muy bien a lodos los jugadores y es un técnico

-Resumtendo, Rodra

-Que el Atlético tiene que dar mucho más de si, pues, como todo el mundo sabe tione equipo para estar entra los primeros.

Para luchar por el título siempre
Aunque un gran número de aficionados
son de la opinión de que la Liga el título,
ya está decidido a favor del Real Madrid, no faltan otros que están convencidos de un pronto restingir azulgrana y de un eba chea blanco, por equello de que los de Mijanic, sobre todo en los últimos partidos disputados en su feudo, no han convencido demasiado.

Qué cres Rodri?

En fribol siempre es diffell pronosticar más aon cuando feltan por disputar un buen número de partidos con puntos en juego que pueden hacer cambier las clasificaciones de muchos. No obstante no cabe duda que en estos momentos quien más posibilidades tiene de alzarse con el tírulo es el Real Madrid

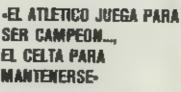
¿Qué te pareca el aquipo blanco?

-Va el primero y eso habla por si solo,
sin lugar a dudas, un gran equipo. Fuerte peligroso y, como está demostrando, golesdor

-No sé... Parece que anda un poco flojo Desde luego, tendrá que mejorar mucho si quiere luchar por el ritula.

Habiamos quevamente dei Calta. Todos -díce- tenemos depositadas grandes esperanzas en esta segunda vuelta. Y si las lesiones nos respetan, es-

peramos dar más de una sorpresa Rodri vive con su femilia en Vigo. Y en Balaidos se entrena a diario con fuerza y renovadas ilusiones. En Madrid ha dejado muchos amigos, muchos éxitos y no podos recuerdos en las mentes de los shinchass rojiblancos, que por espacio de tantas temporadas le viaron hacerse con balones casi imperables bajo el portal atrético Gracias y suerte, Rodri



No existe, entonces, peligro de pender

En absoluto. Como se decia, el equipo

a más y estoy convencido de que fi-

nalizaremos la temporada en un buer

puesto
¿Por ejempio?
Es difícil hacer cálculos, pues prácocamente resta por jugar tode la segunda 
vuelta. Yo creo, no obstante, que podemos 
clasificamos muy bian en al puesto diez u

· (ERMINAREMEN CLASIFICADOS EN EL DECIMO LUBAR D MOV CERCA-

-TENGO UN AÑO MAS DE CONTRATO\_\_ CUANDO FINALICE DECIDIRE MI FUTURO-

Por ELOY S. CASTAÑARES



Con la elástica de Balaidos







# Carlos Pace, a la sombra de Fittipaldi

# «No me gusta la popularidad que acaba destrozándote» «Creo que este año puedo ser campeón del mundo»



final del Gran Premio de Brasil disputado el fin de semana pasado los casi descientes mil espectado. res que se habian reunido en el circuito de Interlagos estaban exultantes de alegría. Y eso que Emerson Fittipaldí, su ídolo no habia ganado. Pero, en cambio, los aficio-nados cariocas habian ganado un nuevo campeón, José Carlos Pace, que acababa de obtener su primera victoria de Formia-

Nacido en São Paulo, a may poças manzanas de a case de los Fittipaldi, y somo ellos, hijo de un emigrante italiano su carrera se ha visto eclipsada siempre por «Rato» Emerson, siendo ésta, en gran parte, la causa de que haya tenido que esperar tres años desde su debut en pare edjudicerse su primer Gran Premio. Mientras que Fittmaldi siemore ha straido sobre és toda a atención de la prensa de su país, Carlos, en cambio apenas conseguia despertar un poco de interês an sus compatriotas, por lo cual recibió mucho menos apoyo en el momento en que lo necesitó, para haber dispuesto de un mejor materia-

Pero no se lamenta de ello. Es más nos de la sensación de que está contento de lo

A la larga, la popularidad scabe configo Seguramente ganaré menos dinaro porque mi persona causará menos anpacto, pero me encanta pasar nadvertido poder vivir tranquilamente con mi muier v mis hijos, sin otras predcupaciones que mis obligaciones extrictamente deportivas con el equipo Bratham

Todo esto nos to deciá en la presentación del egyipo Brabham Martini, poco antes de que los coches fueran embarca-dos para América del Sur

La camera de Pace comenzó a los die-cinueve eños, participando en carreras de Fórmula Vee y Sport, en las que ya tuvo que enfrentarse a los harmanos Fisipaldi-En 1970, un año después de que Emerson hubjera probado (con éxito) suerte en Europe, Carlos, e quien sus amigos y segui-dores apodan «Moco», decidió también hacer su atilio y cruzar el océano. Comenzó por la Fórmula 3, ganando el campeonato. britânico. Al año siguiente corrió en Fórmula 2, pero el apoyo que recibió de Banco Porrugues de Brasil no le permitió más que disponer de los March del equipo privado de Frank Wilhams, cuyos motores no eren nada del otro mundo. Pese a todo logró una victoria en Imola, y una serie de puestos de honor. De cualquiez forma, le sirvió para que Wil jams le ofreciera comer al año siguiente con uno de sus March de Fórmula 1, con los que el piloto brasileño pase a la inferioridad de estar en un equipo privado, consiguió marcar puntos en el

Un año después debia ser el de su éxito aquipo Surtees lo contrató en Fórmi ia 1 y Ferrari para las cameras de Sport. 5) en aste último, en el que junto con Mer zarlo formó un equipo cliabres (eran los encargados de escaparse e la salida para hacer romper a los contrartos) consiguió una serie de excelentes resultados, incluido un segundo puesto an las 24 Horas de Le Mans, an la Fórmula 1, la temporada fue irregular, por el bajo rendimiento de los

-Pero guardo unos magnificos recuerdos de aquel año. Mi actuación an al Gran Premo de 8 así for muy buena. Al 1 sa tida me coloqué tras de Fittipaldi aduan

tando su fuerte tren de marcha hasta que los neumánicos se desgastaron y la susdesregió Más tarde. mera en Nurburgring, terminando cuarto y marcando el récord de la vue ta, también the aportó muchas satisfacciones

quello resultados, conseguidos al final de la temporada, le animaron a renovar sus acuerdos con Surtees, despreciando los de UOP Shadow e, incluso. Ferrare Y es que pu carácter tímido la impulsa a evitar los cambios, que le obligan a enfrentarse con nuevos ambientes

Pero la temporada 74 fue tan negativa que a su mitad decidió romper con el team

Senti dejar a John Surtees, pero no podía seguir en el equipo. Habia perdido la confianza en los coches y los mecánicos además eran cambiados con dema siada frecuencia para que comenzaran a funcionar bien. Pienso que el coche no era malo, pero carecia de la preparación pe-

Su decisión pudo haberte costado cara dado lo avanzado de la temporada, pero Bernie Eccleson, patrón del equipo Bra-bham no dejó pasar la oportunidad de hacerse con un plioto como Pace, ofre ciéndole un puesto en el equipo para la siguiente temporada. Y para que terminara aquétia, cansiguió que saliera con un viejo Brabham del año anterior La suerte ven-dria en ayuda de Pace, pues Riidu von Opel, a la sazón segundo piloto de Bra bham decidió abandonar la Fórmula 1 con lo que Pace pudo pasar a conducir el segundo coche del equipo. Elesde enton-ces los resultados de José Carlos variaron totalmente. En Austria luchó por la victoria hasta que se la rompió el motor. En Italia era segundo quando un neumático se reventó, teniendo que parar a cambiario. De nuevo en pasta, realizó una carrera sensacional, recuperándose hasta al quinto puesto y bañendo todos los ricords del circuito. La temporada terminó con un segundo puesto en Estados Unidos, detrás de su compañero de equipo Carlos Reu zemanti. Terminado el campeonato. Ec cleson le ofreció un contrato por dos años

-Creo que ésta va a ser mi gran opor tunidad. El equipo Brabham tiene una gran organización. Los coches son excelentes y se preparan concienzudamente. Dispone

mos idualmente de buenos motores. Unos se cuidan en Cosworth, pero otros nos los

-¿Existe alguna Jerarguia entre Reute

iann y usted?

No. Teòricamente estamos a la misma attura. Como ocurre en otros equipos, te nemos un grupo de mecánicos indepen diente para cada coche. De todas formas una vaz que al certamen comience a de cidirse, es tógico que si hay que tomar una atemativa en alguna ocasión, se apoye al piloto major clasificado.

Hasta ahora. Reutemann se habia en-contrado como tider del equipo. Ahora, se ha encontrado con otro egalica en el mis-

AND CONTAIL

Mis relaciones con Carlos son exce-tentes. Es un gran profesional y un axceiente piloto. Además, los dos somos sud americanos y podemos habiarnos en cas

Debemos decir que Carlos Pace había un castellano casi perfecto con sólo un suave deje portugués. Ha terdado bastante tiempo en habiar el inglés lo que le creó algunos problemas a la hora de poner a punto los coches, por no poder entenderse con los mecámicos

¿Con qué piloto se ha llevado mejor? Jochen Mass, mi compañero en Sur tees, era excelente También lo es Carlos como he dicho más amba

Y con Fittipaldi?

 -¿Y con Fittipaldi?

 Nuestras refacemes son amistosas,
 pero coincidimos poco. Ellos, Maria Elena

 Emerson, viver en Ginebra, y Elde y yo en Londres

Con la aparición del Copersugar el coche construido por Wilson Fittipaldi, se habló de la posibilidad de que en un futuro próximo se formara un equipo totalmente brasileño, compuesto por Emerson y usted ¿Qué hay de cierto en eso?

Es una posibilidad, pero de momento no hay nada fijo. No me importaria correr con el Copersugar una vez sea competitivo, pero de momento es demastado nuevo y necesita una buena puesta a punto. De todas formas voy a correr por lo manos durante los próximos dos años con los Brabbam, en donde Reutemann y yo for mamos un equipo sudamericano

¿Cuáles son sus posibilidadas? Voy a garar el Campeonato del Mundo

# Escribe: SEEGIO PICCIONE

-v sonriò- Realmente bienso que tanto Carlos como vo nodemos asturar al título mundial. Los Brabham BT 44 son los más competitivos del momento. Ciaro que tendremos que contar con los Ferrari, con-Emerson Fitupald, con Ronnie Peterson y algunos pilotos más ¿Quién, entre sus compañeros, le im

siona más?

Hay tres pilotos a los que yo colocaria en primer plano. Carlos Reutemann Emerson Fittpaldi y Niki Lauda, Los dos primeros son muy frios y calculadoras ai volanta. Lauda es muy rápido. También as un excelente piloto, con gran porvenir ante al Jody Scheckter

¿Cómo la ha samado el juidio sobre usted de Jackie Stewart, segun el cua estaba poco más o menos acabado?

Resimente no he tendo un materia adecuado, y a la hora de emitir un juicio los

resultados cantan. Y yo no los he lando Carlos tiene ahora, desde el pasado 5 de octubre, treinte años. Vive en Londres con su esposa y su hija (por dierto que la familia se va a incrementar en fecha prox-ma), pero a la menor oportunidad se

trasiada a Brasil, para pasar la mayor parte del tiempo con la familia y los amigos. ¿Hasta que años seguirá corriendo? Me divierte comer y pienso que un piloto puede mantenerse en forma hasta por lo manos, treinta y sais años. De todas tormas, todo depende de que un día le pierda el gusto a la competición. De mo-

mento no me he planteado muy bien la cuestión.

Pitoto muy rápido, gusta de circuitos en donde puedan alcanzar medias altas, con curvas de gran velocidad en las que los pilotos con habilidad y corazón distancian a los que carecen de estas cualidades. En Montjurch, las medias no son excesivamente altas, pero le gusta como circuito que tiene partes répidas con otras que no lo son tanto. «Espero poder hacer una mejor carrera al próximo abri, que en 1973,» El Brabham de Pace va a ser uno de los coches a seguir en el Gran Premio de España



Al volante de su Bratham 87 44 camino de la victoria en el Gran Premio de Brasil disputado en el ceculto de Interior A a llegada declaró que tuvo algunos problemas con su coche, lo cual no la impidió hacerse con la victoria



# DON JOSE PINTO, DE PROFESION... COCINERO DEL ATLETICO DE MADRID

# "JUAN CARLOS LORENZO ERA UN APASIONADO DE LA MIEL"

- «EL MAL DEL EQUIPO ROJIBLANCO NO ESTA EN LA COCINA PRECISAMENTE»
- «EN GLASGOW ME TRATARON FATAL; IGUAL QUE A LOS JUGADORES»

OS la presentó Oscar Flaites, el ctodo terrenco de la revista eLos garros blancosa, la noche festera de los cocineros madrileños.

Don José Pinto, el «chef» de Atlético de Madrid, festejaba a su modo la efemérides y no hubo problema alguno para que la charia surgiera amena y locuez

Hombre, don José -le digo-, parece que desde que ha dejado la cocina colchonera el equipo se ha ido a pique.

Si, esó parece. Paro todo volverá a su cauce. No es cosa de cocina.

¿Entonces, de qué puede ser?

-Son dircunstancias del futbol. En este deporte no siempre salen las cosas como uno desea.

¿Cómo conectó con el Atlético de Madrid?

 -Bueno, yo soy socio desde hace treinta y seis años, así que fácil es comprender mi vinculo con el club roriblanco

¿Por qué le levaron a usted?

Pues porque era necesario. En un partido o partidos como los que ha jugado el Atlético de Madrid en la Copa de Europa hay que aquillatar todas las posibilidades. Da poco va e una buena astrategia, un buen plan teamiento del partido, si luego los jugadores, por efecto de una comida a la que no están acostumbrados, sufrenardores estorgacalas, por ejembro

-/ Sabe usted de otros equipos que anteriormente hubiesen empleado es te procedimiento?

Si, las selectiones de Argentina e talla llevan siempre sus propios cocineros. Así se evitan el problema que representa explicar en los hoteles al manú que deben de comer los futboistas, a expensas de que aun así lo hagan con condimentación diferente.

### MENU

¿Quiển hạce et menú?

Norma mente el médico y el en renador

-Belgrado y Glasgow hen sido dos lugares adonde viajo usted, ¿Que tal es a cocina al ?  Muy mala. Es una condimentación diferente, con especies raras a las que no estamos habituados los españoles.

Normamente. ¿qué desayuna un futbolista en concentración?

El desayuno es muy fuerte. Consta de zumos, fruta, miel, huevos, etcétera.

¿Y el almuerzo?

A base de cames y ensaladas, La ensalada es primordial para el deportista. Por la noche, lo que priva es e pescado, las ensaladas y las frutas Ciaro que con Juan Carlos Lorenzo to que privaba era la miel. Miel a todas horas. Era un apasionado de la mie

Orga, don José, y el que usted vaya como cocinero de un equipo. ¿no hiere la susceptibilidad profesional de sus cotegas extranjeros?

Pues... hombre, creo que no, o al menos no debena ser asi. Ellos comprenden el porqué de mi viaje.

Y digame, ¿cómo le tratan?

El trato varía según sea el país y la formación. Y la educación, claro

-Por ejemplo, Yugoslavia

Bien. En Belgrado trabajé muy a

gusto. Todo fueron faccidades En Bruseias cambió is cose. Allí hubo de todo. Faccidades, menos facilidades. Pero en fin, se pudo aguantar la tormenta. Ahora lo de G asgow fue.

~¿Cáma?

-Increibte, aunque, la verdad, me dio igual. Me basto pera hacer la comida de quince o vente personas tenia que trabajar, pero lo hacía a gusto. Resulta que todo eran pagas. Que si no había esto, que si no había aquello. Que si no me entendian, en fin, un fastidio. Figurese, como en la cocina habia un mozo que hablabo español, para que no me pudiese ayudar la dieron vacaciones los dias que estuve ail. Además no había impieza, todos eran unos melenados increibles... Sueno, ponga usted que no tengo nada contra os melenudos. pero quiero decir que, en la cocina, no están bien las melenas, y máxima como as tratan los escoceses, sin recoger sin avar

# APETITO

¿Es comilón el futbolista?

Salvo excapciones, no. Y come de todo, pero racionalmente

-¿A qué se atlende primordialmente al preparar las comidas?

Al horario. Este debe ser rigido.

¿De una comida puede depender una victor a?

Indiscutiblemente. Ya la decia que un preparado gastronómico que lleva sustancias no familiares al organismo puede trastocar el metabolismo de una persona.

Ahora estén de moda en los equipos los psicólogos y los cocinaros ¿Quien tiene mayor importancia?

Hombre, me pone usted en un apneto. Aunque si al estómago está vacio o mal ileno, de poco vale que la psique se encuentre en situación equilibrada, ¿no cree?

Iba a contestarle pero ya no me dio tiempo. Don José Pinto se despidió amabiemente. Era el día de os cocineros y habia que festejar a fecha como es debido



«Corne, pescado γ frutas son los elementos indispensables para una buena elimentación deportiva,»



# EN UN AÑO, DE TERCERA A INTERNACIONAL

# CAMACHO: "HA SIDO UN REGALO CAIDO DEL CIELO»

**«SOY UN** CHICO QUE TRATA DE **APRENDER** DE TODOS»



Escribe: LUIS ARNAIZ

UNQUE el fútbol de hoy no es como el de hace diez o doce años, cuando las figuras de prestigio copaban los puestos más importantes en al balompia mundial y español, no deja de ser rara la tremenda coxplosións, el gran abooms de un hombre como el madridista Camacho ignorado aver y figura descollante hoy En unos pocos meses. Camacho que debu rara con el Real Madrid en La Rosaleda cubriendo el puesto del ex capitán gnacio Zoco- ha pasado de jugar en Tercera, con e. Castilla a ser tilular en e. Rea Madnd y a convertirse en uno de los hombres con mayor proyección a escala nacional ¿Cómo y cuáles han sido los fundamentos degran salto dado por el murciano, al que se avguraba, por ejemplo menos futuro que a los Morgado, Heredia, Vitoria y algún otro?

¿En qué ha radicado el éxito, cuando me consta que Miljan Miljante tenfa previsto para esa puesto a un hombre como el overense Uria? El proceso seguido por el jugador no deja de ser itamativo, porque de los primeros indicios de cierta calidad que no pudieron ir mas letos porque las prue pas a que fue sometido, de salida, como «libero», ho respondian ni a su fisico ni a sus condicionamientos de juego-, el mu chacho pasó por la mexperiancia de unos puestos a los que no estaba acostumbrado

ateral à ambos ados de la defensa hasta fijarse definitivamente en el que pareca más apropiado, en efecto di zurdo Camacho varió, también, sensiblemente de la mano de Miljanio, al convertirse no en un defensa en el sentido exacto de la paabra, y ai no centrarse dell'ettivamente en esa posición, porque ha demostrado ser un marcador hato, una pegajosa lapa, de la que no es fácil escapar como ya domos-trata ante. Cruytir. Por supuesto, cabe pensar que aun habra de mejorar Cama-

the tiene defectos defentos una gran cantidad de virtudes. Quizá entre aquálios el más llamativo sea el de su falta de algunas elotes técnicas eno moneja a pierna diestra in la cabaza-, y entre es as su convicción, esa confianza en sus fuerzas que demaestra siempre su progresión constante, sin tiempo para pararse en esos defectos apuntados, Camacho es casi una figura y un gran jugador en ciernes. Un hombre al estilo del furbol de Bre-mepara mi-, pero en función unicamen e defensiva, a la que se ajusta como pez en el agua por sus características de nervio garra, fuerza... Con algo más de experien cia, e. Madrid habrá acabado por encontra-(salvo accidente que la impida) un hombre en esa proyección internacional que ya le dio Kubata y a la que se habia hecho de sobra acreedor en au espléndida media Liga, y dividadas ya aquellas decepcio nantes actuaciones de los comienzos que nada buehb auguraron

# HACE UN AÑO

Hace un año Camacho era tan sólo hombre más del Castilla. Y si me apuran no el más nombrado y ni siguiera uno de as applien errelie me or intages ya he dicha Him sels, acho o fiel mesos despues de su debut malegueño e dic guero ha alcanzado aquellos suchos a los que Asomara desde niño, aquellos sur hos de futbolista incipiente con los que sidespertara cada noche

Estay viviendo en atro mendo En el Madod, en Charry ha trado amigos, maestros, popularidad, caminos hacia la riqueza. No le fa ta nade le sobre "oventud

Sôlo tengo diecimuevo años

Y va le ha conseguido casi todo. O casi

todo 🦿 que puede esperarse a una edad a sold en

-Bueno, eso si. Pero todavia he de al canzar muchas más cosas. En el Madrid sólo he dado unos cuantos pasos. Hay muchos por delante, la Liga, la Recopa, la Copa de Europa, si ganamos este año el Tomeo de la Regularidad. Lograr, lo que se dice lograr sólo alcancé un puesto en el equipo. Y no fijo. Aqui puede jugar cua quiera de los que están en la plantifla

Camacho es el que lo hace

Miljanic ha tenido confianza. Yo. ,, yo. no outero deliracidanie

¿ Lo ha hecho alguna vez

El principio fue difficil En Satamanica No me acostumbraba a eso di insta en e primer equipa

- Ahora ear

Per crea que no lo pienso. Esto no es nira ---- que algo parecido a un regato eardo de lie

Denomiesta a razon de su Camacho

- No se inde verded to on puedo con testar a eso. Me sacan on la alineación y procuro hacerlo siempre lo mejor que puedo. No tengo otra alternativa. Yo no he provocado esta situación, pero trato de amoldarme a ella cumpliendo lo mejor que

¿Se ve con ca; a idad para jugar en e

Play quien to cree

2Y Camacho7

Yara tigo me har puesto y volucego to M a clego a hill or E Madrid es der hill ramitechar vise it as, ann a lieb pro está aun mas Tespejad resides der nil sobre e a umma e que emant, madi mente a Johan Cruy<sup>4</sup>

¿Fue èl quien més trabajo le dio hasta nov

Cruyff as un jugador fenomensi. Pero acuella tarde lumpii –¿Eso es. acaso, io que le ha cataput-

tado 2 -Na lo sé: pienso que no, desde luego

Desde hace tiempo vengo sigurando linea regular

-Pero de aquello se habió con parácter sensacional «Camacho marador de Cruyh», llegó a decir un periódico frances

Las cosas se exageram Cumpil sóio ¿Y en la salección?

Ese, unicamento, es otro escalón más Ya le digo que todavla me quedan muchos por superar

¿Camecho es... un fanómeno? No, no... Soy un chico que trata de aprender de todos, que trata de hacerlo o mejor posible slempre

Y un niño prodigio?

Татросо, татрого

No le ha costado llegar a le más alto

-Me ha costado, sí, No lo que a otros. pero ma ha costado. A nadje e dan gada por nada, co que sucede es que la fortuna

se pone siempre de alguna pane -Y cayó del lado de Camacho, ¿no? Hasta estos momentos, a. No me

puedo quejar «Ponsó algun dia que tiegaria » titular dei Madrid con die in eve erios a cyestas?

N con discinueve, ni con.. El Madrid fue una meta. Pero ara demasiado bonito pensar siguiera en esa posibilidad

Posibilidad que ha fructificado

La fortuna, le digo. Yn trabajo y trabajo Me gusta ver lo que me pueder enseñal Camacho, elgo más que figure en un contistino ospació de tiempo.

Angel Baranda, presidente de la Federación Española de Esqui, preocupado

# LA NIEVE, PROBLEMA



Una vista del puerto de Navacerrada.



Angel Batanda, examinando unos esquis.

**VARIAS ESTACIONES** INVERNALES, AL BORDE DE LA SUSPENSION DE PAROS

**EL PRESUPUESTO DE** LA FEDERACION, TREINTA Y CUATRO MILLONES. INSUFICIENTE-

-HAY EN LA SIERRA DE MADRID THES WIL QUINTENTAS HECTARICAS DE NIEVE ESQUIABLE. QUE **NO SE APROVECHAN** POR LAS PROHIBICIONES-

**-EN DIEZ DIAS, CON UN** BUEN PROFESOR. SE PUEDE APRENDER A ESQUIAR DECENTEMENTS.

ELECTION LOGATION



Francisco Fernández Ochoe el más notabla esquiador espeñol.

N la sierra, las manchas de nieve se alternan con claros de tierra negra. En la merra de Madrid y en cam todas las de España. Y es que, si, como dice el refrim, los años de meves son años de bienes, Dios nos protein en este que examos caspe zando.

Para algunos, desde luego, ya ta são de males. Para los caquindores, que se llevan los bártulos con buena voluntad y más desce y Para la gente que vive de los enquadores.
El presidente de la Federación Española de Esqui, señor Baranda, me daba la noticia:
Si esto signe ast. El caso es que hay enarro o enco estaciones de inverso que

están at borde de la suspensión de pagos. Porque los ingresos con que contabon para estas fechas han sido nulos.

Y es que este mvierno es, en reslidad, casa primavera. El otro día, en Navacerrada, tina pala excavadora andaba distribuyendo la nueve por las salvas de tierra negra, como distribuye el pobre, en el bocadillo, unas rasas de chorizo escaso.

En España, lo que son las cosas, ha habido años de mucha meve, cuando la meve no le interesaba a casi nadie. Y ahora que hay

Porque la fiebre del esqui ha llegado a auciuro pals

Según cálculos de la Federación que cuenta, en estos momentos, con unas setenta y cisco mil licencias—, se estima que el nú-mero de practicantes del esqui puede resultar de multiplicar esa cifra por diez. O sea, unos uchocacatos mul adeptes al deporte rey de la

noeve, sobre peco más o menos.

¿Y que ventajas tiene el federarse? Pues, fundamentalmente, que los gastos de austencia, en caso de accidente, no son tales gastos. Los riesgos están cubiertos.

# LO QUE CUESTA HACER UN CAMPEON

La Federación Española cuenta, al año, con un presupuesto de treinta y cuatro ma-Hooes de pesetas. «Suficiente?



Sierra Nevada



Estación invernal en el Valle de Arán.

No, más bien escaso, porque non muchas les necessiades que lay que atender Hay que atender, por ejemplo, a una escueia de respuis a los tres equipos de competición; a los cres equipos de competición; a los cuarenta chicus, de docr a diecistis años, internos por cuerta de la Foderación, a los que se paga todo, y que serán los campeones del dia de mañana. Porque ¿cuánto cuesta hacer un campeones del dia de mañana.

El presidente sae dice que sería muy larga la cuenta. Pero me da algumos datos. Por ciempio, que Faquato Fernández Ochoa, que gano la medalla a los vennitrés años, es objeto de los cuidados de la Federación dende los trece

y's calinto gans boy Paquito?

— Cass quince cail pesetas. En el equipo nacional tenemos doce hombres y custro damas. Naturalmente, tienen una especie de rueldo, que oscila desde la nebo a las doce o

quince mit pesetas.

"Y cree que con eso pueden vivir?

Es um ayuda.

Porque algunos, sobre todo, tienen que
vivir cati mismente para el esqui...

Si, la temporada es muy apretada.

Alescos estatucamente los doss messos.

Abarca, practicumente, los doce meses. Fendrán otros ingresos...

Eso no lo sé yo.

O no puede saberio.

Exactamente, o no puedo siberio. Son compensaciones lógicas en los campeones.

### PROFESOR DE ESQUI. BUEN EMPLEO

La Federación creó, en 1960, la cacuela de **č**egu<u>i</u>

Hacto falta custro años para sener el titulo superior Custro temporadas, con sus examenes, sus pruebas...

enuncies, sus pruebas...

¿Es esa una buena profesión?

Económicamente, no es mala. Yo treo que, en la temporada, un profesor puede guar, como minumo, unas tiento cincuenta mil pesetas. Y puede llegar a las cuatrocientas mil Luego, le quedan unos meses para hacer otros trabajos.

Ellos, los profesores, se encaemiran también entre los seriamente perjudicados este año.

¿Son numerosas las demandas de clases?

Después, el presidente me explica que el esqui es un deporte para cuyo conne se necessita una buena enseñanza.



«En la sierra madrileño hay desaprovechadas, para esquiar tres indiquimentas hectáreas.»

El que intenta aprender por libre, nor-malmente progresa muy poco, aunque vaya muchas veces. No para del abecé San embargo, con las enseñanzas de na

San ensoargo, con las ensetanzas de un bacer monitor, un alimino normal pruche esquiar con cierta facilidad en unos diez dira. Uno de los profesores me aseguraba que, en ese tiempo, se poeden hacer «pinitos», domaiar el deporte más que la mayoria.

# BUEN NIVEL INTERNACIONAL

Schor Baranda, ed caquí español no está, a nivel competitivo, un tento de capa caida? No. Puedo asegurar que este año el arvel ha subido connaderablemente en nuestro equipo nacional.

-Sin embargo, no se ven muchos españoles en los primeros puestos...

Lo que sucede en que, cuando ao se está to que succes en que, camado no se está muy dentro de la materia, se pensa silo en el trumfo de Fernández Ochoa en Sapporo. Eno fue aigo muy dificil, ciaro, que llamó is atencion de la mayoria. Pero los entendidos saben lo difficil que es classificarse en buenas posiciones. De verdad, este año se ban comsegundo puotanciones may buenas. 🖾 mismo

Paco ha hecho, por ejemplo, un tercer puesto muy importante. Y puede mejocar

# LAS DIFICULTADES

Fue por l'aquito, precisamente, por quen subió, cam vertignousmente, en España la afición al esqui.

A raiz de la medalla de oro, el número de

practicantes se muluplicó en un cuatrociensoe por ciento.

Pero ¿estábamos preparados para esa ex-ploados ¿Lo estamos abora? Lao puede contar sus experiencias perso-nales. Por ejemplo, el tardar un domingo cuatro boras en colver de Navacerrada a Maded. « en avunte. Portuna si atanda. Madral... y en ayunas. Porque si usted se descuida en un día de deporte de meve, puede ayunar como no se lleve la fiambrera. Por ejempto, el encontrar la sierra como por ejempto, el encontrar la sierra como

esas procuras municipales de un caluroso mes de agosto.

No hay remedio? Absurdos?
No sé. Son prohibiciones oficiales.

Prohibiciones que se extienden basta la montaña y que evitan, inclusto, que las soluciones vinteras; de la inscitativa privada.

-En la nerra de Madrid, en la cara Norte, por decirlo de una forma abreviada, existen más de tres mil quintentas hectáreas de nieve esquisible. El problema está en que faltan accesos, faitan sustalaciones

Yo he preguntado en Cotos, por ejemplo, por qué no había más cafeterias. Respuesta —Es que no dejan ponerlas.

# UN DEPORTE CARO

Para ir a la sierra decentemente, para ir a esquar, ae calcula que hay que hacer un presupuesto inicial de mas diez mil pesetas. el equipo,

Eso une dioc el presidente de la Espa-fiola- sin presender ir con las óltimas nove-dades. Para ir con un equipo decente. Resi-mente son muy elevados los precios. Astro-DÓMICOS CHEL

Luego está el trasfado. Y, sobre sodo, el

Porque nuestro país todavis no ha con-seguido el tiempo libre para que la mayoria de la gente pueda ir a la sierra en días entre

No, más bien no.



Calleya, con un libro de Derecho en les menos

nToda obligación consiste en dar, hacer o no hacer alguna cosa.» (Código Civil. a ticulo 1 088)

O sé, la verdad, que le lego e apasionar más a sacio Calleja. Aquenos años, inclvidables para el y para el aficionado, en los que defendió la elástica rojiblanda, o los que lleva ejerciendo la carrera de Deracho.

¡Fijate cómo tengo la rodilla: El domingo pasado "or oa amigos, jugamos un partido. ¡No puedo pasa: s. le terro:

En ips dos menesteros que afrontó en a sina a lo vocación. Se dedicó por entero a ellos. De lleno. Dos frantes que supo afrontar a base de tesón y sactificio. Aum revive el pasado. Anécdotas que perduran en sumante. Partidos vitales, en los que los puntos en juego podrían llevar emparejados para unos, el título, y para otros, la permanencia.

Me acuerdo que en Riazor si ganábarnos, nos poniamos a un paso para obtener al campeonato. Por el contrario, el Coruña, si perdía, bajaba de categoria.

Aquellos viajes. Aquellas concentraciones en donde fibro era inseparable para Isacio Caltera: el Código Cris-

No sé, abora mismo, en que despiazamiento ocumo Pero la verdad as que fluiz Sosa era el encargado de proguntarme los artículos. Una vez, en el autocar Manoio dijo «Artículo 1 086. Todo obtigación consista. Des pués de Calleja, yo soy el que más sabe de Derecho en la ula 1 la ...

Se sonde isacio. Es hombre llano y campechano que habla con una sincendad aprastante. Por medio habo dos argas horas de conversación.

### CONTRATO DE TRABAJO

Me ha citado en su despacho A primera hora de la tarde. De una tarde clara, en pleno cando de Madridi donde la polución deja el cielo grisáceo.

# AHORA QUE LAS CORTES VAN A TRATAR DE LOS TRABAJADORES

# CALLEJA: «HAY QUE LIMITAR RAZO-NABLEMENTE EL DERECHO DE RETENCION»



Escribe: LUIS MIGUEL GONZALEZ

Su despacho es acogedor 5 maio su acete os Sobre as paredes penden unos diplomas a nombre de Isar a Calleja Garcia. En diagonal a su mesa una pequeña dipreria. Sobre sus anaqueses esos textos que lepasa a districi.

Si cestroi animpor es riprepa acir en la pri Conercise retrepa en su a lón. El lese silión que le da la mare a persona idad que cuando era el capitán de la nave a el lica. Arrima, con suavidad un cenicero.

Aurique yo no fume is) te apetece a ti, lo puedes hace con tranquilidad

Ha repasado las pregunas é tema va inmerso, a la el futbolista, pero no a su lometido de jugadón sin la esa situación laboral de la que se habia a melludo. De esa situación que esta el en redicho. Ayar, Careja non la blar a somo un miempro más de la plan la ello nos explica como abogado.

Comparándolo a un trabajador ¿cómo se puede 14tinir a un futbolista

De la algurante forma lea valle riesen, alle mismi opo de actividades, ya que así (o define la Ley de Fontrato de Trabajo la reunit los requisitos de su la loy primero. Esta lora men el laro

Por tanto, debería estar integrado en la Seguridad Social

Desde e monte front que a portes or e esta el merso en la Ley de Contrato da frabajo la empresa lo la entidad ibene la obrigación de dar de alta a sus trabajadores dentro de itis circo días arguientes a su actividad. Pero tas autoridades deportivas han hecho baso omiso a esta sentencia del Tribunal Subremo. Por tanino la actuación es anormal y en este caso, el perjudicado es eloub. En cuanto haya incapacidades, ya sean empresas futbolisticas bolisticas, etc., al no estar dado de alta el trabajador no cumplen las normas de la Seguridad Social.

Sus palabras fluven pausadas. Pone sobre su mesa e Código Civil e qua está subrayado en la mayoria de sus artículos, yá sea lor rasgos rugos o azuras

### DÉRECHO DE RETENCION

Para ese muchacho en edad vers solo 1a, una consigna verse lo antes posible el « equipo de Primera Orvisión. Sin aponas dalse cuenta aquellas ilusiones se han visto realizadas. De amateur a profesional. Una firma suponorá el aval a ese contrato. A un contrato sobré e que euste un derecho de rerenció:

Qué opina de él. Calloja

Enderecho de retención es una consecuencia logica y normal de una reglamentación hecha hace muichos años. Se fortaleció a fines de los clubs. Ahora en estos momentos, está en vigor en el Reglamento de Jugadores or Primera y Segunda División cuando lo hace como profesional. Vintualmente lo hace de por vida deportiva. Sólo puede quedar en libertad por incumplimiento de contrato, en alguno de sus pactos, o bian por voluntad del ciudi en Terce el División sólo puede hacerse por dos años siempre y quando esté en la juacido profesional.

-Ai paracer va a ser propuesto a las Cortes para que quede abolido. ¿Qué supondrá esto para el jugador?

En Argentina votaron una ley y un convento colectivo en el año 1973 en el cual no quedaba abolido totamente. Por supuesto que la situación, en este sentido, es más justa al conservar las cesiones, los traspasos y los contratos a término. Fue una reestructuración a los prares del futbol. Por ejemplo, el jugador recibe un poi centeje sobre el importe de su traspaso. Esta norma existió en el futbol español por los años cuarenta y lantos. Mi opinión es que esta ley que se ha promutgado en Argentina, debería acoger al futbol mundía: En general yo llevo hecho un estudio deportivo de otros par ses. Lo ideal seña trasplantar al nuestro desta profosión del deportasta con el siglo que corremos La Ley de Contrato de Trabajo prohibe las cestones o traspasos Cualquier especulación con el trabajon.

Juguetes con un bolfgrafo que tiene en sus menos Solo el comentario, entre pregunta y respuesta, en la amena charia, rompe el silencio dei despacho

-Si el contrato de los deportistas profesioneres -pro sigue Calleja-- es por la expiración del tiempo, el jugador queda en libertad. Estaria libre para comprometerse a término de su contrato.

A vaces se ha definido al jugador de fútbol como una imercancia» y Está de acuerdo?

En este sentido hay dos espectos el económico, que se valora como una mercancia que, en definitiva, yo estimo un contrato de compraventa más que traspaso uno de los contratantes se obliga a obtener una cosa determinada y a ramuneraria. Existe un cambio que bien

- «El futbolista debería estar integrado en la Seguridad Social»
- \*Los jugadores deben cobrar un porcentaje sobre el importe de su traspaso»
- «Convendría establecer pensiones para los deportistas jubilados»
- «A efèctos laborales, los iberoamericanos, brasileños, andorranos y portugueses son igual que los españoles»



«La Ley de Contrato de Trabajo prombe las designes o traspa, os «

podria ser por ejemplo la base de letras. Mali e un traspaso es una vunta de los ser un la Haylor il asper el personal. Transacción margiliada La rilestro pinase a no está dentro de esta transacción.

# **CLUBS Y EMPRESAS**

A medida que avanza la entrevista el tema es apla signante, sau. Calleja porre defante de si mesa el Código Citvifi a Ley de Comrato de maugo el Regia mento de Partidos y Compelio ones el lifines rextos que les con de licadeza. Limbs tibrilis que abre lon sun di un dado.

¿Quó diferencia exista lo puede existil le elle un ciur. y una Sociatdati Anónima?

En definiava los cristos aurique sean considerados omo empresas a efectos laborales no lo son alefantos de a finalidad. El tucro queda marginado. Sólio se fastrillo a agrandar su patrimonio. No hay reparto de beneficios El consejo de administración es el libración directivo. Los ingresos van dedicados a histalaciones para sus socios a megosas. No al titulo incendos incomo sil será socios o accionistas.

Entre club y jugador puede existe dos signa opuedos Escipagador que, al verse en la sigual, en de suplonte viva mamentos de incernidumbre. A veces, a esperanza le bará prever un presente inclerto. Sus án mos estarán resquebrajados. En su magin empezará a nacer la idea de marcharsa. Las normas el dausa as ya quedaran estipuladas en el contrat.

. No se a mejor legal a la musura aquerdi?

Effect vamen eight ess verifiente su bescontenin puede llevar implicito un expediente o san roces Auguru de estas par roces por ejempro pur hacer ingentir activate e cub estima fuertes y que no so regia montarias. Prapasamente el propuo Regiamento puede levar implicada a suspensión de lujudor a los rimprisas normas estipuladas. Pero estas sanciones núnca de ber an el giusa el par monto de ciclo y si por a contra o triglesa as en la Ferde ación Regional respensor tra o triglesa as en la Ferde ación Regional respensor a que nortenece para lorienta cicho deporte.

Se tin orpora reversor to Apoya los antebidos sobre la nasa y mola los aportes que lamos for anulo Sin apena , preguntano lisar o Callela ma dice.

-Virtualmente nunca se puede ir en contra de la Ley de

Con als will after. Selvery que eincida, inciparso efectiva a traba afor prede selvados de escrisor ne ontratilizado. Ese irgador na endido almore la ciscula urgar la readap einon in eso es o nue tratiqua pensar Porque el orbin o en el negur el genera in hombre el apla fuel de su irgidis el upa antesur la esa rabor deportiva il na sociación tum a raminable mente o arbitra ura il imitia intermedia en esa romo de retención esimilidad co destribilidad en esa romo ugados y para el especiación tra que esparar a umatoro acuerdo.

Los entrenancie sus fisa girinadas sins in vocció del non para los juganores in algue yam in has in contraciones y despiada i de Hilbrita ni ils miel de nuestras fronte as que habilator de niviarios i die nis nuaron a mantino y el aide para laba a Prisi la tenoria.

- Se regal a a arepra, esto

El enpenador que costule es el pu de entre an el ros con rodos mis respenso de conque a condita vita atad de futbol lada un trans una lapanissa de entre ada de futbol lada un trans una lapanissa de entre ada May que preocupárse fol usad indefunda una colo en su parte técnica y fluca sino de vara al futuro Enseñadas a ocupar el presenta a noticher lina colo individual de para dar una o dos india en actividad per entre entre do como de una o dos india en actual de abre en los nos de informados en actual de emas que el abre en los nos ados a su actual de la bolistica if un do entre se race una está en pentral que a desar na la acquier me lester. Pero prenso que en general listo no se a los rossante para los subsidians entre actual de mas respondoras.

Darvilos irubs learninan mes respondince. En una pallati al seu o i qual es la situa si ua inci de futbolista y qual seria is lega "

Una, de hecho ingramentaria l'odo contravo esta sujeto ai de Regiamento de Jugadores Pato unido alla piorroga abliga et a de licibique no puede ingario exiga a clubit en eure lobeitura a claira de l'unido a sespinoles di actividad contrava de la del participaciones de todo disploya el son pre arra en cuanto a su informativa a causa logigien el lubini el binada ne lo que habilia contravo a ser el causa con cuando de ser debenes ser en la ese o una alimposa ser cencia de la de roviente el da 1972 de Tribunal Supremo

y que, en pundad tendr a que existir. Sobre ello sobre su situación ega le expondie ties puntos. Primero un Regianient. Labora, que adaptase a actividad profesio à les deportista profesional à las ingentes normas de la e, de Contrato de Tiabajo. Segundo la Miación y alto a nomatica de lagador de tuthor en la Segul dad Social diad Short in a little et led men especial to a fingure diad Short in a fingure as de su ac vidad. Pongrik in africionado nomenta y fra ila dequi los futbolistas ganan mucho dinero. Y no saben que son na que la suerte o el destino ida ha llavado a los equipos inhoppinados iglandes». Pero en htres y has i mulus la los que hemos denominado de abura levister. ugadoras que despues de anos años en el crub har satido comidos por servidos. Valga idenpresió i y escolas o que has que solucionar. Que rengali sus derechos y coor qué no? una rubitación

Nos hemos levantado. Se ha acercado hasta la puerta En el hall del piso que tiene ublicado su despacho habia nos de los conundosa.

Precisamente hay una ley dei 30 de dicientora de 1969 y la orden dei 15 de enero de 1970, que regula las telaciones de trabajo entre trabajadores españoles y dicios países ibercamericanos, prasileños, andorranos y portuguieses e el sentido de que puedo trabajar en España como qualquiet español, con sus derechos y sus obligaciones com il que quedaria ma ginada la cilestica de a naujonalidad española que se exigo y una integrarse en a Federauron Española que se exigo y una integrarse en a Federauron Española de Fututo. A efectos aporates podrían esta el un equipo, dos tres cincio quince y n estar en caidad de eximanja os El incisco los extranjeros de paísos que tuvier an fos convenios de recipio cilidad con España. A el unita Suiza Holanda por citar algunos), a efectos abilitates no se las conceptuaria como tales, sino como los propios de nuestro país.

Con la puerta entreabiena seguimos hablando de fur bol Delese finto de ese Asichico notvidable para leado Calleta flomo individable será a paso del tiempo, su ajentado en la racera de Derecho.

> «Toda obligación consiste en der hacer o no hacer eligione cosaus (Código Civit ar houto 1 088.)

tsacio Calleja García. Ayer . futbotista. Hoy, abogedo

# HOY NOS RECIBE...

# **FORGES**

(CON BUEN HUMOR Y DEPORTIVIDAD)



Forges, dedicando su último libro. El rostro lumpio la inicada, profunda bufanda, sobre el hombro derecho

- DE NINO JUGABA AL FUTBOL EN LA CALLE BE ESPALTER, QUE ESTA EN CUESTA. SIEMPRE SANARAN LOS DE ARRIBA POR SIETE MIL A BOS>
- «FUI CAMPEON DE CASTILLA BE DEHOCIENTOS METROS "REBONDOS"»
- «AUN TENGO UNA BECICLETA, Y CON ELLA ME PEGO MIS PALIZAS»
- \*ACTUALMENTE PRACTICO EL MOTO-CROSS, QUE ES BURBUSBAO PARA TODO. LA MOTO PEQUEÑA TIENE LA VENTAJA DE QUE CUANDO TE DAS UN ESTACAZO TAN SOLO ES UNA COSTALADA>
- «EL MACEA CHISTES ES MENOS CANSADO QUE JUGAR AL AJEDREZ. ME GUSTA ESTE DEPORTE, PERO CUANDO ME COMEN LA REINA ME RINDO-
- «ADMIRO A MIBAR PORQUE ES EL UNICO FUTBOLISTA EN ESTE SANTO PAIS QUE NO EJERCE COMO TAL ES UN FAMOSO QUE SIEMPRE PARECE UN ASPIRANTE DE UN EQUIPO DE QUINTA REGIONAL»
- \*ME GUSTA YER LA GIMNASIA FEMENINA, PERO NO POR SATIRISMO, AUNQUE A VECES SE YE GADA "MACIZA"...\*

Por JULIAN DE REOYO



Las ulceras soto las tienen los muy malos o los nuy buenos y nos ha dichi. Fotges E debe estar en el grupo segundo porque quien ama a los perios nu buede ser l'alc

O conocía personalmente a Forges, aumque, eso si, le admiraba. Quedé con el por teléfono para vergos y hucerle esta entrevista. Memantó, porque me dijo que era pocodeportista y con pocas respuestas para ser entrevistado. Me minuó con exceso de modestia, porque la verdad es que se trata de un interiocutor extraordinario con el que uno estaria boras y boras charlando. En su úlumo libro, «N.º 2 Forgers, hay un pensamiento escrito al principio que sobra; se trata de la conocida frase que dice: nunca segundas partes fueron buenas. En verdad que «N.º 2 Forges» es tan bueno como el primero. Con el permiso de la editora SEDMAY, esta entrevista reproduce tres chastes, en dos de los cuales Forges ha tenido la gentileza de mencionar nuestro diario.

Los pieces de la camisa por fuera del persey, como los llevaba don Miguel de L namimo. Rostro limpio y mirada profunda. Aspecto jovisì, bufanda sobre el hombro derecho. Creo que lo mismo le daria ser fameso que sentirse bombero. Tan sólo le importa ser él, tal y como él mismo se siente.

-¿Donde naciste?

-En Madrid, en la materindad de la calle de O'Donnell.

-¿Y to criaste?

En la calle de Espaiter, detrás del Museo del Prado. Allí le empecé a dar patadas a la pelota. Jugábamos partidos que duraban varias boras, y el que tenía la socrite de jugar en la parte de arriba, ya sabes que es una calle en cuesta, sampre ganaba por sete mil goles a dos. Los dos también los marcaban los de abajo por fallos.

-En qué puesto jugabas?

De portero, porque no me gustaba correr.

El dia que te marcaban siete mil goles, noñarias con los contrarios...

--¡Imaginate! Cuando jugaba arribu me llevaba tebeos de «Roberto Alcázar y Pedrin» porque me aburria como una ostra.

 Dices que cras vago para correr, pero yo sé que después practicarias el atletismo.

-Cuando estudiaba en el colegio Romiro de Maeztu y, posteriormente, en los Sagrados Corazones, empecé a correr habitualmente, y a los dieciséis años parucipaha en los Campeonatos Nacionales, quedando en cuarta posición. Ya antes había conseguido ser campeón de Casulla de los ochocientos metros «tedendos», con la marca de 2-2. Era cuando Barras lo realizaba en 1-57

-¿Par qué dices ochocientos metros redondos»?

-Porque todo io que sea correr más de cien metros hay que dar vueltas.

-¿Cómo es que no continuaste en el atleusmo?

-Se necesita mucho nempo para estar en él. Me puse a trabajar y abandoné hostante el deporte.

-¿Trabayas mucho?



eEn este Año Internacional de la Mujer, ésta no sabe lo que hacer para llamar la atención a El chiste es del libro ell ° 2 Forgesa



Forges y Recyo, charle que se charlesés.

-Trabajo mucho, tanto como el que más, pero no más que el que más trabaja.

Dime atro deporte que te gustase

El caclismo. Aún tengo una bracleta Titán de alete kilos, y con ella me pego mis palizas.

¿Y abora, qué más baces como ejercicio?

Deade hace un año y medio hago moto-cross con usta moto de cancuenta centimetros cúbicos. Es más deportivo, trabajas más que con las grandes.

¿Tienes miedo a las motos grandes?

No es miedo. Con las motos grandes crees que bajas y no bajas, lo que ocurre es que vas defante til y detrás la máquina, y entonoes te das el estacazo. Las motos pequeñas suben mejor

-Como por ejemplo,...

En Cadarno de los Vidrios hay muchas montañas y allí me voy La peña Muñana es casa imposible aubirla con motores potentes, y a mi me queda tan sólo la tercera parte para subir a lo más alto. Calculo que este año estaré arriba. Donde no llegan na los mulos ná los burros. Bega una moto de cross.

-Te veo may enturiasmado con este deporte.

-El tooto-cross es el deporte que más quita la neurastenia a la que estamos sometidos todos en la vida actual. Además, si te caes y la moto se queda encima, no pasa asda porque son máquinas que pesan poco. Más que una caida es una costalada.

-(Es bueno para la mind?

Para el curazón lo mejor es el unal. A mi, que tengo una pequeña úfeera en el duodeno, me va fenomenal.

-¿E sas mucho los deportes en tus chistes?

-El weinte por ciento están besados en el deporte. Es un tema que está en la sociedad que nos rodes y hay que usario. Sobre todo el fútbol, con todo el tinglado que hay a su alrededor, se hace favorecedor para sucarle el humor.

Parece como a te hubiese dejado de gustar el fútbol...

Me segue gustando como deporte, pero no el folión que se forma junto a él. «Admiras a algón jugador en perticular?

-Admiro mucho a tribar. Es el único futbolista de este santo país que no sejerces como tal. Con su fama y popularidad, da la impressón de ser sempre un aspirante ocupando el cuarro puesto de portero de un equipo de Quinta Reponal.

-/Tit deporte favorito como espec-

-La gamasia femenara, pero no por el sattrismo, sino por la gran belleza plástica que encierra, sin apartarse de que a veces se ve cada amacaza» impressonante.

¿Cuántos buos nenes? Tres bijas... y la que venga.



Tal vaz Forges recordară aquellos partidos de la calle Espaiter cuando hizo este chiste para su segundo libro, que ha editado recientemente SEOMAY.



Del fibro eN \* 2 Forgesa en el que el humarista ha tenido la gentileza de mencioner a nuestro diario

-¿Esperas también quia? ¿No te gustaria que fuese mino?

-Me es igual... Quiero que desde el principio tenga libertad para ser lo que quiera.

-¿Cómo se llaman y qué edad rienca? -trene, siere años; Berta, seis, y Mrcaela, dos.

—¿Te gustaria que luciesen deporte? —Sí. Ircne ya hace ballet en el colegao. Me gustaria que alguna fuera gimnasta o practicase el atlensmo.

-¿Eres socio de algún club deportivo? -No soy socio de nada.

-De tus aficiones como corredor, (uenes algún idolo?

-Jesse Owens y Emil Zatopek. -{Es cansado hacer chistes?

-No más cansado que hacer trial. Es más agotador jugar al ajedrez. -{Te gusta el ajedrez?

-Bastante, pero en cuanto me comen la rema me rindo. Suelo jugar con me

mujer y me pega cada paliza...

—¡También es deportista us mujer?

—Ha jugado muy bien al balonceno.

-Ha jugado muy bien al balonceiro. Tiene que empezar ahora a jugar al tenis y a subir montaña. Es una gran andadora, hasta el punto de que se pone a andar y me deja sentado.

Sentado uno frente a otro nos bemos funado casco egarrillos de «Chester»,

pues usamos la masma marca. Le bemos dado mil vueltas al fútbol y bemos comentado muchos de sus chistes. Publicó su primer trabajo en el querido colega «Pueblo» en 1964, y ha alcanzado la más alta cota del buen humor, no sé si subido en una moto o encima de tin lapicero sobre una cuarulla. De cual-quer forma, ahí está, en la cumbre. Trabaja en múltiples publicaciones para regocijo de ados los que le admiramos.

-{Tienes aiguna vez mai homor? Nunca, su con la familia ni con los amigos.

~¡Ni cuando te duele la tilogra?

Las úlceras sólo has tienen las personas muy malas o muy buenas. Yo pretendo ser de los segundos.

En aigo tenia que ser argundo. No conocia a Forges personalmente y me agrada mucho haberle conocido. Otro dia charisremos unas horas y nos fumaremos media docena de rigarrillos sin cuartillas in entrevistas de por medio. A lo mejor, hasta me hace practicar el moto-cross, porque dice que es muy bueno para adelgazar. Se me olvidó preguntarle por qué llevaba la bufanda colgando. A lo peor es que tenía frío en el pulmón derecho.

(Fotos Causpos.)

En los alrededores de Buenos Aires se disputan «feroces» torneos entre féminas

# EL POLO, UN DEPORTE ATRACTIVO PARA LAS MUJERES ARGENTINAS

N la contradictoria Argentina, en la cimosa Argentina, en la quenda Argentina para todos los españoles, el periodista extraniero, el visitunte ávido de contraties entremos, de cuóticos paisajes y de variopintas costumbres, puede encontrarse -y de hecho se encuentra por doquier-- con inéditos especificulos de todo tipo. Así por ejemplo, en Buenos Aires, docide los deportes tradicionales fatbol, carrera de raballos y automovitesmo, por citar algunos--levantas verdaderas pasiones en las onasas, docide el balompié es un verdadero arte, adocado por el pueblo líano, por las clases diagentes y por la populosa y sufrida como en todos los pasess-- clase media, un deporte consalerado conso un nortano ha alzado su bandera de atracción. Nos refermios al polo femenino.

# LA MUJER, COMO INGREDIENTE

El polo es un deporte moy conocido en el mundo entero. Hablar de él no es descubrir nada nuevo. Sin embargo, en la ca muchos aspectos evouca capital de Argenana, esta modalidad deportiva tiene un atractivo casi detentivo: es rueado por mujeres

Dicen-nosotros no tenemos sutracentes elementos de juicio para afirmarlo tajantemente- que es el único lugar del giobo donde las mujeres practican nan daranno deporte. Claro está, por ahora, sólo vererceno tal actividad las féminas pertenecientes por nacimiento o por matriminio a familias econômicamente fuertes.

# UN EUJO MUY CARO

Ya hames diche que una de las cualidades impresendibles que se precisan para practicar el polo es poscer una abultada cartera, bien repleta de pesos. No hace mucho tiempo, nosutros tuvimos la oportunidad de asistir a un torneo fencionio. La competición, como otras muchas que se celebran, tuva lugar en unos terrenos samados a tinos sesenta kilômetros de Bucción Aures. Hasta llegar al campo de polo tuvimos que hacer un recorrido casi de «Las tint y una noches». La primera que nos encontramos fue un castillo, sé que se puede castilicar, sin que ano se pase de fabuloso. A onos trescientos metros del castillo había unos cuarenta automóviles de lujo, que habían servido para flevar a pie de pira» a las contendentes. A un kilometro, detrás de un verdadero bosque, estaban los cinco camiones que habían transportado a los caballos de los cinco equipos que interventan en la competición.

# TACOS, MUCHOS TACOS

Es curioso observar el enteres que ponen las jugadoras en las confrontaciones. Luchan al máximo, petean hasta por la bola más dificil y ninguna cede en su afan de timafo. Jodo esto está rociado de una serie de tacos de todos los cativres, lo que no deja de sorprender teaténdose de temmas que por su posición social y económica se las presume exquipitamente educadas. Pero así es el deporte, nunque sea de lujo, como en la ocasión que comentamos.

Los mandes de los fogosas jugados as van aparecendo a medida que terminan sus ocupaciones habituales. l'ambien los linos, que al sairr del colegio se dan una vuelta para ver a mamá jugar Algunos de los acandalados esposos llegan al alugar de los hechoso en su propia avioneta.

La compención finaliza con una suculenta comida que hace ulvidar la derrota à las que han perdido y a acordarse algo menos de su victoria a las que han



un détalle de coquetena an es de empezar el período ६ ० मा कुल és maço de avidan de estas (१९४८, अधारुवार १०५८) gués un उद्योग व व व प्राप्ति व राज्यात



un comento de una de los disputados las encuentros



Dos componentes de uno de los equipos se tor im un destanto cos higos de ambas y en riando de una de elias.

# JUEGAN LAS AMAZONAS









 Batonecaso, Maribel Lorenzo es la jugadora mia atra en Primera División femenina, ¿En que equapo juega?

A-	Celta de Vigo.	-
B.	CREEF Midrid.	
€.	PICEFF Barcelons.	Ę
D.	Mataró.	¢
Ē.	Tacoperna Baracaido.	C

 Púthož. Un presidente de ciuli maliano fue rocumprado y se exigió resente por 61. ¿Qué ciuli?

Α.	Inter.	
В.	Cagliari.	
C.	Verons	
D.	Lezio.	
Ė.	Maße.	

 Fáthol. Megda debusò con gui en la selección. ¿Dándo ha nacido este jugador?

A.	Valoncia.	0
В.	Autocias,	
C.	Madrid.	G
D.	September.	
FF.	Glessow	

 Pátiol. ¿Recuerda aquel gal, sea helades, de l'acces? ¿Quela la march?

Α.	Buchen.	
В,	Huckenson.	- 10
C.	Keita.	10
D.	Jordan.	
B.	lardine.	OI.

 Pádul Artura Bogostan es ossecido como ed rey de los estermediarios. Es un armenio, mecido en Constantesple y necionalizado.

A.	Nada (es apitrida).	
B.	Francis,	-0
C.	Ingics.	
D.	Español.	
Ę.	Vasca.	0

 Natación. Las alestoses enerades dominas en los récords de Europa. De las quince proches eficiales, éculates plessuscess tienen?

Α.	14.	
В,	11.	
C.	18.	Ö
Ð.	5	
E.	1.	

 Natación. Y a escala mundial, cambién sobre esse quince pruebes, ¿en calactas dominan?

A.	13.	
В.	10.	
C.	7.	
D.	4,	C:
E.	Core.	

 Bazza. Es capallot, y revatidó por teccera vez se tímio de campelas caropos de los supelveiters, frante al sentriaco Condil, en Viena. ¿De quién les baltamos?

Α.	«Gitano» Jiménes.	
M.	Jedé Durin.	_
C.	Person Fernandez	
D.	Bob Allotey.	0
Æ	Lazela Papo.	

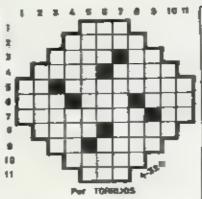
 Phihoi. El estadio valenciano Luis Casponta na expany uncho que digamos, ¿Calil es su unchura estata?

A.	46 mm	
B,	56 m.	
C	66 m.	
Đ.	76 m.	
Ł	6 cm.	

 Périol. Borguete esti entre las máximos polendores de Segundo. (Su club?

٨.	Burgen.	
В.	Velladolid.	п
C.	Surelin.	
D.	The second	ы
E.	Monutoes.	

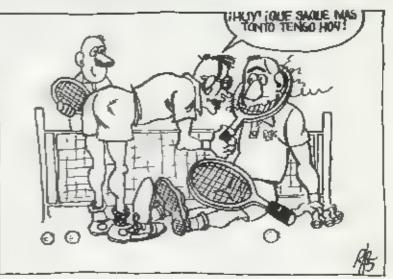
# **CRUCIGRAMA**

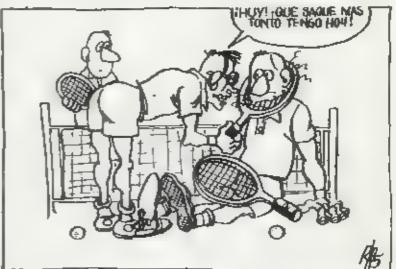


HORIZONTALES, 1: Ave corredora de Nueva Zelanda. 2 Portero del Atlético de Madrid que jugó se el partido Aflético-Celtic, samifinal de la Copa de Europa 1974. 3: Superficie baju al aro en la cancha de balon cesto, en que el jugador atacante no puede estar más de tres segundos. Protor francés que se distinguió por sus cuadros de àsuntos inspirados en España (1826-1901). 4: Lance final del ajedrez, cuando el rey de uno de los jugadores, amenazado, no puede salvarse. Catrado propto de los de portistas. 5: Siglas comerciales. Haro una cosa más grave de fo que era. 6: Mamífero bovido salvaje parecido al bisonte Ciudad de Bélgica, a ortus del Senne. Conjunción ambgua equivalente a ni. 7: O ar vigor restablecer las fuerzas. Simbolo del sodio 8: Pueblo de la provincia de Castellón. Latra griega equivalente a nuestra i, 9: Poeta alemán del siglo XVIII. Conocimiento de una cosa representación de ella en la mente 10: Adorno de plumas a modo de penacho. 31: Igualdad de nivel en la superficie de las cosas.

VERTICALES. 1 Punto cardinal. 2. Movimiento periòdico de fas aguas del mar 3 Voz que en algunas partes suele usaree para ahuyentar a los perros. Isla del archipiétago Sandwich, en la Polinesia. 4 disebrada, partida. Ciudad de Francia a ocillas del Maditerràneo. 5: Jugador de belonoesto italiano considerado uno de los mejores pivots de Europa. Marchar 6: Escuchaba. Cardenal y poli-

# DIEZ ERRORES DIEZ





nco español que representó al reino de Aragón en el Compromiso de Caspe (1360-1445) Rabis anojo grande. 7 Particula inseparable privativa Estadio del Celta de Vigo 8 Vasto mar interior en la costa meridional de Rusia Mordisquean los ratones. 9 Siglas de la Organización del Tratado de Atlântico Norte. Símbolo del tântelo. 10 Conjunto de particulas finas disgregadas de las rocas que se acumula en las playas y desiertos. 11 Pueblo de la provincia de Huesca.



# YOLANDA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Par BON OFAS - Foto: LARRY - Dibujo: R. SEEURA

# REXACH

# El titular destitulado (o el destitulado titulado)

EPITAMELO, don Carlos. Pero despacio, a ver si la entienda,

Pues eso, que servidor es el titular destitulado destituladamente y titulado tituladamente.

-Oiga, no lo entiendo.

Olga, ni yo.

Pues estamos españaces? -Eso.

Empecemos otra vez por el principio, pero con calma. Me dice que usted es...

El titular destitulado destituladamente.

Lo voy coglendo.

Y además, con destitulo.

-Ahora le cojo menes.

--Pero al mismo nempo soy titular titulado tituladamente.

Ya no lo cojo neda. - Pues ya mo veo en los dominios de doctor López Ibor

No creo que sea preciso, don Carlos, Lo cierto es que le noto como si estuviese entre Pinto y Valdemorg.

-Yo diria que entre Popeya y Ledislag

No conozco esos pueblos. No san pueblos. Son entrenadores baromoédicos Don

Popeye fue et que me destituló destituladamente y con desti-

-Ustad ¿cómo reaccionó? Afte senti muy destitulado Comprendato

Pero ¿cómo notó que don Popeye le destitulaba destituladamante y con destituio?

-Porque mis sesiones de banquillo iban en aumento. Es cierto que siempre me ha guatedo senterme un rato en el banquillo, para reposar, porque uno no es de piedra. Pero de eso a hacer horas extraordinarias de banquiño.

-O see, que usted se ha estrellados con don Popeye.

Eso. Aunque las enstrellass son los pasanos del unistere, soy yo el que vio las estrellas cuando el otro día, me mando a las duchas anies de tiempo. Este hombre cuando se retire como emistem, podrá ganarse la vida como árbitro. Expuisa un rato bien y sin tarjeteo pravio. B en, Eso está ciaro, Don

Popeye le destituló.

Yo ya estaba conforme con m destitulación, porque donde



manda emistera no manda goaunque ya veremos quién lero. destitula, digo quién rie el ultimp. En esto, aparece don Ladislad y 12as va y me thua Intuladamente con titu ación muy titulada. Yo quedême con la boca abierta.

¿Tardó mucho en cerraria? Me la cerró don Ladislao para que no cogiera frio, Está en

todo. Es un padre Y no como piro que yo sé. Es usted el destituiado titu-

lado. O e Tido ado destitulado. Orga custed to entrende?

on poco. Pues expirquemelo por

-Es sencillo. Usted era un titular muy titurado 1 turademente

y sm destitulo. Esto. Lussa., Un buen dla su titulador decidió destitularle... Esto. , usss, sin pensal que otro i tulador muy titulado habria de titularie... Esto. digo., y que el otro tita lador volveria a destitularia con destitulo. Esto...

Y que me pasen a mi estas cosas , A Carlos Rexach Esto no tiene thator

# cotilleos

& NIVARDO PINA

S E ha lugado al tercer encuentro muropeo de la selección española en esta terriporteda, hecero también para la Copa 
continental, que celebrará su fine final en el 
ejercicio siguiente. Es la quinta edición de esta 
Eurocopa en cuylo partearis figura nuestro fotocomo ganador de una de ellas -concretamente 
la segunda, en que aganamosa a Rusia en la 
final-, mientras los restantes éxitos han sido 
para la misma Rusia, Italia y Alemania. Aparte 
del resultado de este choque del miercoles, en 
Valencia, frante a los escucioses en el primero, 
calebrado en Glasgore el encuerno nos fue 
favorable par 2 a 1 hay que destacar el trabajo 
de nuestro seleccionador Kubala, que viene 
realizando una campaña muy pretriora al frenteda nuestros mejores. Si acaso solamente un 
eperos que señalar la emasiva concentración de 
los jugadores seleccionados des rifas uno tres 
otro- nos paracer muchos para aburra a unos 
hombras fuera de sun costumbres y de su fatrillo. Pero ego al fin y al cabo es eleccional 
reinido.

# AMENTACION DE UN AFICIONADO

Hasta hosotros, desde hace tiempo desde que esta sección vio la luz-, nos legan cartas de lectoras con quejas y sugerincias, miscionadas naturalmente con el futbol y das crisaso del futbol. No son estas liceas busón ni pera unas na para cura. Pero he aqui que la última llegada a nuestras mantes loca un tema de miterés doble el sconómico y el de tuego- y no resistince la pertación de metria aqui y comentaria debidamente, sun aficionados nos suuncia que con el partido Rayo-Tarragona ha dicho ados al estado Vellebermoso el no ser que cambien los sistemas balompédicos el días. Y ¿que estremás son espo? senciliamente los defensivos, puestos en práctica, que anulan todo juego bueno, regular o malo- de dos de embentes. O el cuerto, regular o malo- de dos de embentes. O el cuerto, regular o malo- de dos de partido martinal y de sectos futbol. Ariádanse los precios. 500 pesetes cuesta la tribuna del partido martinal y de 800 a 900 el egranden de la tarde- y no nos



aquivocaremos en el decir que se está echando a la afición de los campos...

# PROTESTA INJUSTIFICADA

En la semena antarior —en ocación de los partidos coperde nacionales, en au tercera eliminatoria- se registraron unos hechos en el carso de campo madrilerio de La Mino en el curso de partido Carabanchel-Malvoca, que dieron lugir a una serie de ancidentes iamentables en el tereno de juego y, posteriormente en el lederativo. La actuación del cotegiado de tumo, el quilego seños Rabadan, en el aplicojo del encuentro en les penalties, reglamentantes en estaciase de partidos, por solución al doble empate producido en los dos partidos— equivo-

cándose de pieno en el desarrollo de la segunda senie definitiva, dio mopiro a que el Carabanchel protestara injustificadamente de au alircinación, a todas horis y conse que lo sentimos- justa. Lo tamerizable no es que protestara sino que impetiera, pese a todas las response que le fueros presentadas. Con lo fácil que es comprender un reglamento, naturalmente que cuando se quete comprender claro está.

### (VOLVERAN LOS QUE SE FUERON?

Le Liga sigue su marcha. Aún faltan muchasjornadas para poner el ethe ende en esta edicide
74-75 del campeonero Barrado de la regulardad, pero ya el aficionado esdatega resultados
finales. Desde luego, adelamándose a los
acontecimientos que ton pueden pasar ve alMadrid y al Seválu campeones de las dos divisiones grandes, con lo que se daria un doble
triundo blanco en el funbol español Pero, y en la
cola del descerso y en os puestos del acentas
respectivos, qué se adivena? Le situación de
malagueños y mucianos sigue siendo trancamente mala, muentras que, para el tencer puesto,
Las Pálmas y el Hárquies son por el momento,
inscrimos- candidarios en cuanto se refiere al
descerso Para lo estros, Sanuander y Oviedo
siguen pisando firme para ser los acompañantes
del Sevála pero sen únidar al Córdobe Los
cuatro fueron ya aprimentes. ¿Volverán los que
fueron? se preguntan los aficionados. Y es que
la Liga, año tras año es un essereson que sube
y baja casi siempre a los mismos.

# DE, ER, CON, POR, SIN, SOBRE Y TRAS... CRUYFF

El super sasa hotandés Johan Cruyff, actual pigador del Barcatona, sique siando sema prin-cipal de las páginas y emisiones deportivas del país. Ciertamente que él de motivos para ello.

Forque al fado da todos las meracimientos propos, que le hacen ser ligura destacada de muestro futbol están aus dichos y hechos, all quinos en verdad originales, e incomprensibles. Pero por encima de todos ellos hay algo que se mantiene en el misterio. Qué le pasa lísticamente a Cruyff? Indudablemente su estado actual está muy lejos de coincidir con el de la pasada temporada. Aparte su ya reconocido econgervadurismos en los terrenos de juego y sobre todo en los terrenos senos—y frente a dezerminadas defensas contratias, lo cierto es que lieva una temporada en bejal, salvo elguna que esta actuación, antre las que habrá que distribura su partido frente a la Real Sociedad. Pero lo que le sucade a Cruyff yas físico... o económico? He aqui la cuestión que dirás Hamlett. en inglés, pero lo dijo- a difucidar.

### UNA SALIBA AFORTUNADA

El Madrid aprovechó le jornade libre liguera del pasado domingo, en ocasión de la espera del partido internacional hispano-escocés para hacei una escapada por tierras germanas, en donde spitas el club de Chamartin, en parie por su categoria y se posición en ra tabla nacional, y en paria tembién, claro está por figurar en sus filas los aces germanos Brotiner y Netzes El Madrid, en Bajefield, frenza al Arminia, en Segunda Olvisión de la Liga alemana, pero destecado en la misma, venció, y sobre todo convenció, que es lo importante en estes encuentros porque gener nada dice pero jugar y blen, es lo interesante. Y el Madrid entralisamó al público, que dend naturalmente el cumpo. Y sa trajo unos tres militones de peseras dejando par allá la promesa de volver. Todo allo con Benito y Camacho en Valencia y con Miguel Angel y Roberto Martinez ao Madrid. Todo planes se halle que si mes de agosto préximo será un buan mes blanco essoméndose al examiors.

SCHOLOND A PESTA LIGHTED SCHOLONY To Colon do Vigo IA: 2. Verena (Cl. 3: See Sta (S), 4. January (S) (All September 19), Bellechtere et 1.05 des des des des paries et la construit des désignes de l'écolor de l'é



# ASI SE LOGRO EL EMPATE CONTRA ESCOCIA

Transcurría el tiempo y el marcador reflejaba la ventaja escocesa. Y fue en el minuto sesenta y siete de juego cuando Megido cabeceó un centro, de Rexach, desde la izquierda. El rechace del meta Harvey fue recogido por el jugador español, y el nuevo remate supuso el gol del empate Precisamente en esta secuencia gráfica, tomada per nuestro enviado especial A. Vega, se recogen varios instantes de la consecución del tanto hispano. La instantánea de mayor tamaño fue hecha cuando la pelota traspasaba la linea de gol, tras dar en el brazo de Buchan







# FUERA Y DENTRO DEL LUIS CASANOVA

● DE ESCOCIA LLEGO LA LLUVIA ● MUCHA GAITA ● UNA PANCARTA ANIMANDO A CAMACHO ● ¿HUBO O NO HUBO «PRIMAS»? ● LOS GRITOS DE KUBALA

Escribe: MIGUEL MIRO - Fotos: AGUSTIN VEGA (Enviados especiales)

OS campesinos, que son expertos para predecir el tiempo, lo habían pronosticado, cuando los seleccionados españolas disfrutaban una magnifica temperatura estival, durante la preparación, en El Saler.

 Este buen tiempo es anormal; parece prasagio de tormenta.

El hombre, con la cara currida por el sol, lo dijo mientras introducia una especie de pértiga dentro del agua y hacia desticar su embarcación por la Albufera.

Y agi fue. Con los escoceses llegó la lituria.

... Le termenta llegé después.

Estaltó en la coltan maravillosamente adornada del Luis Casanova. Cada vez que rugia el público, deba la sensación de que axplotaban mil carcasas al mismo tiempo. Y aún faita un rato para las Falias. Los casi sesanta mil espectadores, sin tamor a equivocarnos, hacían mucho más ruido que las aracas, prohibidas por la señora UEFA.

Ponta carne de gallina y produçta escalofrío ver a tanta gente reunida y elentando, sin cesar, a la selección española. Y no sólo se trataba de valencianos. De esto damos fe, después de ver les matriculas de los vehículos que iban llegando al monumento de cemento. Madrileños había más de dos mil, pero no faltaron los mañicos, catalanes, extremeños y de todos los contornos de la provincia valenciana.

Muchas horas antes de dar comienzo el partido ya se respiraba el ambiento. Fue algo inusitado. Insólito. Porque habis reucho interés por asistir e la confrontación. Más que nada después de la excelente

exhibición en al Hampden Park de Glassow

Los trescientos ochenta empleados del campo llegaron dos horas antes, para dejar entrar a los madrugadores.

-Nosotros estamos desde las 13 horas -nos manifestó un guardia de la circulación.

Se formaron dos cordones de guardias armados por aquello de los erevendedoress. Cien en el interior y otros cien en el exterior. Por parejas, se fueron repartiendo en cada puerta, y tenian —parece— órdenes de evitar cualquier tumuito y anormalidad. Fuera, en el aparcamiento, cuatro «jeeps» y dos autocares.

El sargenso Fernando Higón, que lucia su uniforme azul con bandas rojas, incluso en el gorro, nos sacarla de dudas de este despliégue de los hombres del order.

 Guardias de la circulación hay unos doscientos cincuenta, dentro del radio donde se halla situado el estadio.

Clen de estos bandos eran de la circulación, y ciento y pico de vigilancia. Amén de los motoristas de tráfico, que eran, aproximadamente, unos cuarenta.

Tampoco hay que olvidar que había

dos en grupos de tres o de cuatro. Lo más llamativo del espectáculo ha sido la llegada de las bandos de música de las

veinte guardias armados a caballo, dividi-

la llegada de las bandas de música de las diferentes peñas del Valencia. No sólo por el ruido que hacían, que era ensordecedor, sino por la vestimenta de algunos de los

componentés.

Era una flesta. Porque cuanto más rugian los de dentro --que ya estaban merendando en el estacio--, los de fuera no se quedaban atrás. Faltaron tan sólo, los confetts, las serpentinas y las tracas, esos perardos que, cuanto más gordos, más asusten y esuenars como metralletas de los afos 20. Lo demás estaba presente; los gorros, las cometas y todo lo necesario para hacer ruido. También hemos visto un cencerro.

Mucho colorido. Bastante pintoresco. Impresionante. El repique de tambores. Música de clarinete. É, incluso, la trompeta se luzo ofr.

Paracia que venía la caballería, en el momento que los indios iban a cortarles las caballeras a los rostros pálidos.

Los prevendedoress, al ver tanta vigilancia, se dedicaron a su tarea en los bares de los airededores. Siempre con el mismo cuanto y esperando que epiques alguno.



Més de media hora faltaba para el inicio del encuentro. Las selecciones ya se encontraban, desde hacía un par de horas, en los vestuarios. El gereros del Valencia. Salvador Gomer, y Agustín Aracil, su mano derecha, daban los últimos retoques, tratando de que no quedara nada en el olvido.

Los escoceses —que siempre muestran cara de buenos, pero son bastante avispados—jugaron su estratagema en el fúnel. Mandaron al gaitero, al bueno de Denny, que afiziara su instrumento. El sonido de la gaite, hay que reconocerlo, pone nervioso a más de uno. Pues bien, cargó sus pulmones y comenzó a hacer funcionar el instrumento musical, muy cerca del vestuario español.

No es cuestión de que seamos malpensados, pero si a nosotros nos puso algo de nerviosos, ¿cómo lo pasarian los jugadores españoles, que esperaban la hora «Ha, pera saltar al campo?

Nadie se detuvo a pensar en esta detalle, Es más, varios reporteros gráficos le hicieron fotos el gaitero, con su pinteresco uniforme y su cara colorada como un tomate.

Los árbitros belgas, que intentaban estar renterosa. Delcourt, Rion y Fauter, con sus jerseys de tenés -blanco, con sus guardas azules y celestas en el ascote en uve-, se introdujeron en los dos vestuarios.

En un costado, también uniformados, esperaban pacientemente los componentes de la Banda Municipal de Valencia. En total suman sesenta y ocho. El director era José Ferriz.

La gaïta cesó cuando satieron los escoceses de au escondite. Fueron los primeros en ponerse en fila para salir ai terreno. Después, los españoles.

Gregorio Benito, animaba:



El árbiero belga. Delcourt, en el centro, con los dos líniers y los capitanes de los dos equipos. José Claramunt y Jimmy Bremner. Los tres portan un ramillete de naranjas valencianas.



No es el cullamente rubio» de Granada. No. Se trata de otro señor, que luça el uniforme del Valencia. Flomes la bandera española.

Tenta la camiseta número edocea e higo que el público se animara. Que alentara al equipo español.

-Vamos, chavales, Vamos.

-Los graderios regian como nunca.

Y un colega de Valencia se nos acercaria:

-Si se portaran esi los valencianos con el Valencia, volveria a ser campeón de Liga.

### LAS PITAS A LOS ESCOCESES

Tras veces consecutivas se origin pitas contra los escoceses. Cuando saludaron en el terreno de juego, cuando abandonaron la formación, cuando faltaba el himno español, y cuando se anunció su alineación por los altavoces.

Lo que més desagradó al público fue cuando los británicos abandonaron la formación, cara al pulco presidencial.

-No se merecen más que palos -saltó un aficionado.

-Es inclianante.

Siempre somos los quijotes.

En fin, una serie de comentarios que no dejaban muy bien a los visitantes. Un colega trataba de discuipar algo que no tenía disculps posible.

-En la Copa de Europa nunca se roca el himno de! árbitro.

Segundos después, tuvo que agachar la cabeza, cuando mil ojos se fijaron en èl.

No hubo tracas -reiteramos-, pero los espectedores as encargaron de hacer sonar sus gargantas. Les cuarente y dos mil banderites, con los colores de España. flamesban. Habia, también, bastantes pancartes. Una de ellas se sostenia con dos docunas de globos rojos y amarillos. Sin ambergo, la más simpática era una que estaba detrás del gol. Decia:

q Animo, Camacho, estamos contigo la Nos imaginamos que estos simpatizantes del joven jugador madridista, que debutó en la selección, se guardaron la nancarta como reliquia.

### LA INDIGESTION

Y comenzo el partido

Detrás nuestro, un aficionado empinaba la bota en al momento que Burns remataba y el balón daba en el lergüero. Jordan abria la cuenta.

Se le stragantó el vino.

Lo cierto es que el público reaccionó diez minutos después. Como los jugadores españoles.

qEspaña, plaff, plaff... h qEspaña, plaff, plaff...b

Quini le cade un balón s Gárata en situación propidis para marcar, y el atlético remate fuera, cuando se cantaba al gol,

Surgió, entonces, un espectador que arità: - Andal Pero si donde mejor está Gárate

es en el museo de cera de Madrid. Mientras transcurría el primer tiempo, nos pasaron un dato. El Valencia percibiria el disciocho por ciento del taquillaje, y otro

tanto por ciento de la televisión. Y una persona muy enterada nos agregaria que las ganancies por el partido televisado subian a los tres millones de pesetas. No debemos olvidar que Eurovisión también lo emitió para diferentes países.

Sólo as escuchaba al público español. Acaso no habian venido aficionados escoceses al partido.

-Efectivamente -nos des un directivopero las localidades las hemos dado repartidas por todo el campo. En grupos de diez o de veinta.

Unos cuatrocientos británicos Regaron a Valencia para alentar a su equipo.

Camacho se bajó las medias y comenzó su eshowa. El jovencito de Cieza siguió a Burns en la primera mitad.

Al descanso se llegó con O-1.

Había desárrimo entre tos espectadores, Todos habiaban de lo bien que jugaba el cuadro escocés. El ocurrente se hizo oir:

-¡Vaya con el ssietes! ¿Y a eso in liemaban anciano? ¡Vaya con el anciano! Hizo un nudo a nuestra defensa.

Se hablé que el padre Elias, que dirige la

Escuela de Deportes de la Iglesia, en Benimar (Nazaret), muy cerca del puerto de Valencia, y donde se había preparado, en une oportunidad, la selección, pidió algunos balones de regalo.

Después nos enteramos que le enviaron diez.

Todos esperábamos que la selección fuera para arriba. Los espectadores no dejaron de hablar en estos quince minutos. En ese interin saltó al campo la Banda Municipal e interpretó diferentes marchas. finalizarado con el aValencias de siempre. Y un hombre uniformado, que porteba la bandere hispana, dio la vuelta al terreno tratando de animar a los espectadores, que se encontreban nerviosos e incluso con cierto pesimismo por el resultado inicial.

Se dijo tembién que los jugadores percibirlan entre setenta y ochenta mil pesetas por ganer el encuentro. Es el premio estipulado por los mismos anteccionados. Claro que, en caso de clasificarse en la Eurocopa, tendrian un sobrepremio, que será el cincuenta por ciemo -o más- de lo ganado hasta el momento. También se dijo que los asturianos tenian un premio especial, que les daba el club, por jugar en la selección, La cantidad variaba. Unos decian cincuenta mil y otros ciento cincuenta mil pesetas. Otra de las entidades que premia a sus jugadores es el Athletic de Bilbao. Se habió de una suma muy elewho fire

De cualquier manera, el hombre que más sabe sobre las aprimass es José Luis Pérez Payá, el presidente de la Real Federación Española de Fúribol.

### SEGUNDO ACTO

Lo más jocoso de la segunda mitad fue cuando Jordan cayó al suelo y se revoicó haciendo steatros.

El público, a coro, gritó:

q Ay ... ay ... ay ... ay ... ls

Lo cierto es que en estos últimos cuarenta y cinco minutos, el equipo alentó al público y éste correspondió con aplausos vitores

En el foso, Ladislao Kubala se desgañitaba:

chian, (què pasa, Juan) «Cambia s la derecha.» eJuan, at "quince"... ¡Juanb «Villar, at "onca" no me lo descuide,»

Una foto para el recuerdo. Un novel, que

debutó con éxito en la selección, y un veterano, que batió el récord de Ricardo Zamora, José Antonio Camacho y José

Angel Iribar.



Con sus rasgos de niño y su mirada serena. Todos le conocen ya. Es popular incluso en Valencia le aclamaron, José Antonio Camecho, un joven que habré que tenerie en cuenta para el futuro.

«Carlos, abre el juego...»

La alegria de los aficionados, que acudieron en masa para ver el España-Escocia. Las panicarsos tempoco faitaron en los graderios del estadio Luis Casanova.

«Busca a tu per.» Nos imaginamos que se refería a dos

Juanes: a Sol y a Asensi. La verdad es que el barcelonista rendris una noche sciaga El ocurrente espectador también opitublimi:

-Asensi, jjuega una vez con tus com-Denteros!

Los aficionados tenian un nudo en la garganta. Los minutos pasaban y of resultado seguia adverso. Paro habla muchas opiniones. Muchos elogiaban a Camacho. La mayoría, ello tiene loco al ancianos -bisbisaban.

Y salfó Megido, Aplausos, Gritos, Aliento. Salió y entregó, dos veces, el balón a un contrario. Pero la tercara seris la vencida. Llegaria si goi del empate.

El estadio se venía abajo. Momentos de tensión porque el árbitro señala penalty, y otra vez ovación cuando acepta la opinión del linier.

Los nervios siguieron. En el cempo y fuera de ét. Hasta el minuto final. Después. la alegria seguiria con el empare.

Confidencialments, Kubaia, en el hotel deshojaria la margarita:

-El empate, en cierta forma, nos favorece, Porque los escoceses harán lo imposible por sumar puntos.

Sin embargo, el goi tempranero hizo que los jugadores se precipitaran y surgieran algunos errores. Pero se subsanaron des-



# SE CONSERVA LA VENTAJA

■ El empate de Valencia mantiene la ventaja española en esta liguilla de clasificación para la fase final de la Eurocopa. Con ella, virtualmente, el peor enemigo —Escocia— quedó foera de combate. En el grabado superior vemos formados a los dos equipos antes de iniciarse el encuentro. Debajo: la ocasión malograda por Gárate al tanzar fuera un gran pase de Quini, y, por último, Harvey salta para hacerse con un balón, protegido por MacQueen. (Fotos A. Vega, enviado especial.)



